

# **Carrera**<sup>®</sup>

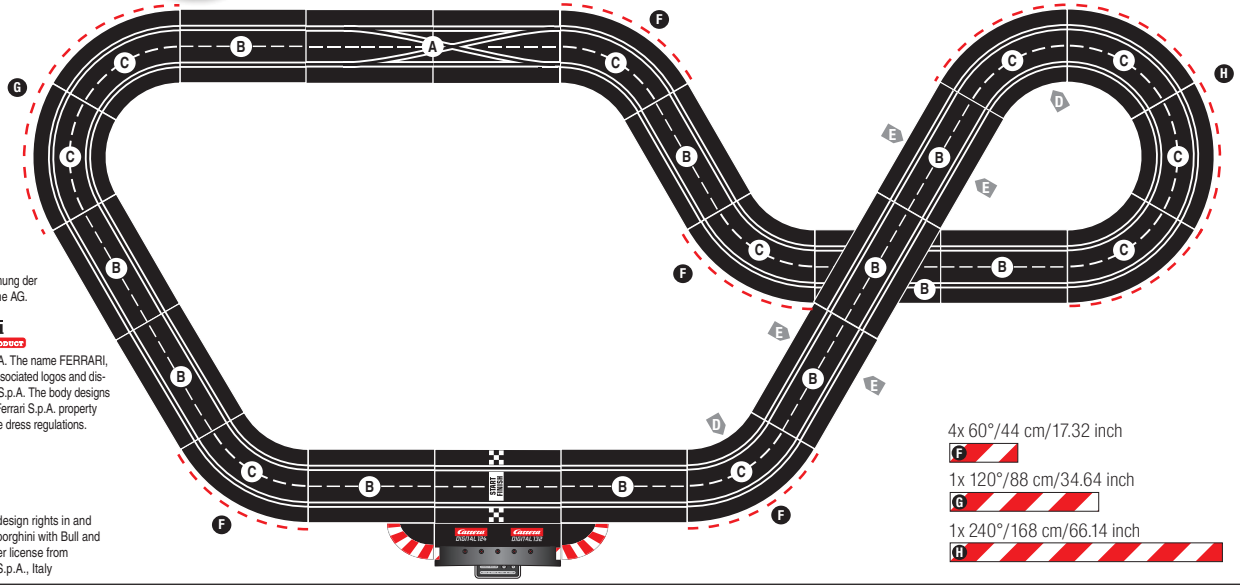
## **DIGITAL 132**

### **20030007 GT TRIPLE POWER**

- D** Montage- und Betriebsanleitung
- GB USA** Assembly and operating instructions
- F** Instructions de montage et d'utilisation
- E** Instrucciones de uso y montaje
- P** Instruções de montagem e modo de utilização
- I** Istruzioni per il montaggio e l'uso
- NL** Montage- en gebruiksaanwijzing
- S** Monterings- och bruksanvisning
- FIN** Asennus- ja käyttöohjeet
- N** Montajse- og bruksanvisning
- H** Ósszeszerelési és használati útmutató
- PL** Instrukcja obsługi i montażu
- SK** Návod na montáž a pre prevádzku
- CZ** Návod na montáž a pro provoz
- BG** Ръководство за монтаж и експлоатация
- GR** Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας
- RO** Instrucțiuni de montaj și de utilizare
- DK** Monterings- og driftsvejledning
- RC** 安装和使用说明
- J** 取扱説明書
- ROK** 조립과 작동 방법
- Arabic** إرشادات التركيب و الاستخدام
- TR** Montaj ve işletme kılavuzu
- RUS** Инструкция по монтажу и эксплуатации

Verpackungsinhalt · Contents of package · Contenu du carton · Contenido de la caja · Conteúdo da embalagem · Contenuto della confezione · Verpakkinginhoud · Innehållet i förpackningen · Pakkauksen sisältö · Innholdet i pakningen · A csomag tartalma · Zawartość opakowania · Obsah balenia · Obsah balení · Съдържание на опаковката · Περιεχόμενα συσκευασίας · Conținutul ambalajului · Emballageinhold · 包装内容 · 梱包内容 · 포장내용물 · محتويات الغلاف · Ambalaj içeriği · Содержимое картона

**20030007 GT TRIPLE POWER**



Hergestellt mit Zustimmung der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.



Produced under license of Ferrari S.p.A. The name FERRARI, the PRANCING HORSE device, all associated logos and distinctive designs are property of Ferrari S.p.A. The body designs of the Ferrari cars are protected as Ferrari S.p.A. property under design, trademark and trade dress regulations.

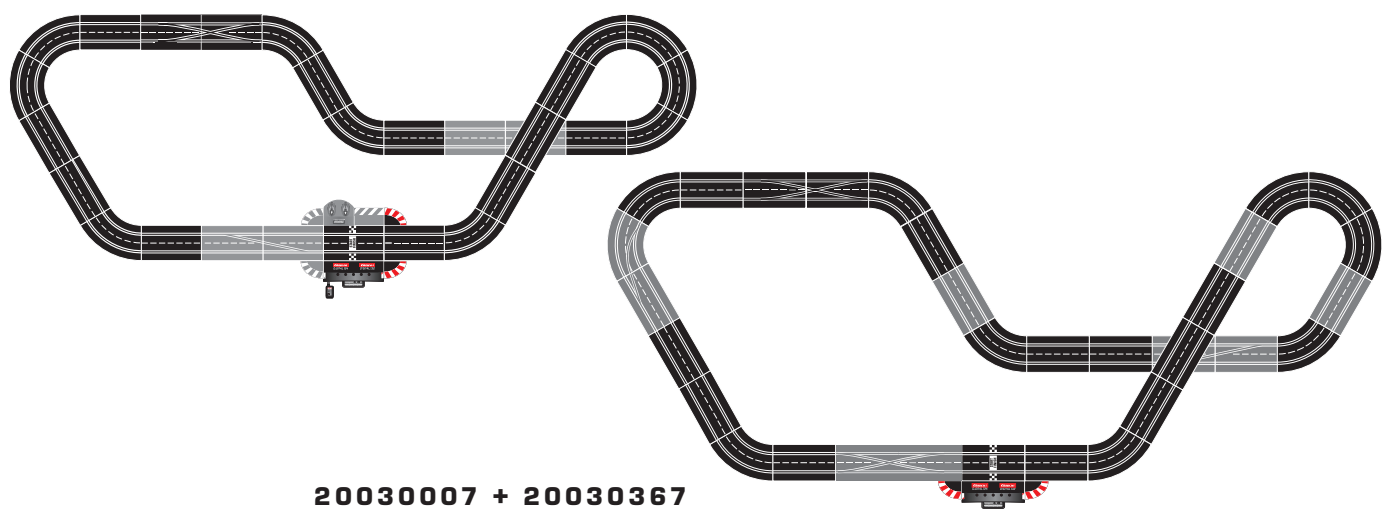


The trademarks, copyrights and design rights in and associated with Lamborghini, Lamborghini with Bull and Shield Device are used under license from Automobili Lamborghini S.p.A., Italy

- 4x 60°/44 cm/17.32 inch **F**
- 1x 120°/88 cm/34.64 inch **G**
- 1x 240°/168 cm/66.14 inch **H**

Ausbauvorschläge · Proposals for extension · Suggestions d'extension · Propuestas de ampliación · Propostas de expansão · Proposte di ampliamento · Uitbreidingsvoorstellen · Monteringsförslag · Rakennelmaehdotuksia · Streckningsforslag · Kiépitési javaslatok · Propozycje rozbudowy · Návrhy výstavby · Návrhy výstavby · Предложения за демонтаж · Προτάσεις επέκτασης · Propuneri de asamblare · Udvidelsesforslag · 多项扩充建议 · 拡張提案 · 기타 조립 예 · اقتراحات للتوسيع · Genişletme önerileri · Предложения по расширению

**20030007 + 20030345 + 20020601 + 20010109**



**20030007 + 20030367**

## Tartalomjegyzék

Biztonsági előírások	64
A csomag tartalma	64
A felépítésre vonatkozó műszaki tudnivalók	64
Fontos tudnivaló	65
Felépítési útmutató	65
Szalagkorlátok és kitémasztók	65
Villamos csatlakoztatás	65
Járműelemek	65
Csatlakozások	66
Kezelőelemek	66
A start előkészítése	66
A járművek kódolása/ programozása a megfelelő kézi vezérlőkre	66
Váltófunkció	66
Fényfunkció be/ki	67
Játék 6 járművel	67
Kódolás/programozás Autonomous Car	67
A Pace Car kódolása/programozása	67
A járművek fékezési alapsebbségének beállítása	67
A járművek fékezési magatartásának beállítása	67
Az üzemenyagszint beállítása	67
Billentyűzár a beállításokhoz	68
Bővített Pit Lane funkció	68
Sound ON/OFF	68
RESET funkció	68
Áramtakarékos funkció	68
Járműprogramozás DIGITAL 132-ről Evolution-ra (analóg)	68
A kettős kefe és a vezetőgerinc cseréje	69
Első/hátsó tengely cseréje	69
Karbantartás és gondozás	69
Hibaelhárítás/Vezetéstechnika	69
Műszaki adatok	69

## Üdvözljük

Szívélyesen üdvözljük a Carrera csapatban!  
A használati utasítás az Carrera DIGITAL 132 versenypálya felépítésére és kezelésére vonatkozó fontos információkat tartalmaz. Kérjük, gondosan olvassa végig és őrizze meg.  
Kérdések esetén kérjük, forduljon értékesítési osztályunkhoz vagy látogassa meg weboldalunkat:  
**carrera-toys.com**

Kérjük, ellenőrizze a csomag tartalmát teljesség és esetleges szállítási sérülések tekintetében. A csomagolás fontos információkat tartalmaz és javasoljuk szintén megőrizni.  
Jó szórakozást kívánunk Önnek a Carrera DIGITAL 132 versenypályával.

## Biztonsági előírások

• **FIGYELMEZTETÉS!** 36 hónap alatti gyermekeknek nem adható. Fulladásveszély a lenyelhető apró részek miatt. Figyelem: Működésből eredő beszorulás veszélye.

### • FIGYELMEZTETÉS!

Ez a játék mágneset vagy mágneses alkatrészt tartalmaz. Az emberi test belsejében az egymáshoz vagy más fémtárgyhoz tapadó mágnesek súlyos vagy halálos sérülést okozhatnak. Azonnal kérjen orvosi segítséget a mágnes lenyelése vagy belélegzése esetén!

• A transzformátor nem játékszer! A trafó csatlakozóit nem szabad rövidre zární! Tájékoztató a szülőknek: A trafót rendszeresen ellenőrizni kell a vezeték, a dugó vagy a burkolat sérülései tekintetében. A játék csak az ajánlott transzformátorokkal működethető! Sérülés esetén a transzformátor további alkalmazása tilos! A versenypálya csak egy transzformátorral működethető! Ha hosszabb ideig nem játszik, javasoljuk a transzformátor áramhálózatról történő leválasztását. A trafó és a sebességszabályozók burkolatát kinyitni tilos

### Tájékoztató a szülőknek:

A játékok transzformátorai és tápegységei nem alkalmasak arra, hogy azokat játékszerként használják. Ezeknek a termékeknek a használata csak a szülők folyamatos felügyelete mellett történhet.

• A pályát és a járműveket rendszeresen ellenőrizni kell a vezeték, a dugók és a burkolatok sérülései tekintetében! A meghibásodott alkotóelemeket ki kell cserélni.

• Az autóversenypálya szabadban vagy nedves tereken történő használatra nem alkalmas! A folyadékokat távol kell tartani.

• A rövidzárlat elkerülése érdekében nem tehető a pályára fémből készült tárgyak. A pálya nem állítható fel érzékeny tárgyak közvetlen közelében, mivel a pályáról kirepülő járművek sérüléseket okozhatnak.

• A tisztítás vagy karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozó dugót! A tisztításhoz nedves kendőt használjunk, az oldó- vagy vegyszerek használata nem megengedett. Ha nem használja a pályát, portól védett és száraz helyen tárolja. E célból legkedvezőbb az eredeti karton használata.

• A versenypálya nem működethető arc- vagy szemmagasságban, mivel a kirepülő járművek miatt sérülésveszély áll fenn.

• A transzformátor szakszerűtlen használata áramütést okozhat.

• A játék csak II. védelmi osztálynak megfelelő készülékekre csatlakoztatható.

• A játék csak játékokhoz készült transzformátorral működethető. Szabályozható transzformátorokkal nem használható!

• Szabályozható transzformátorokkal nem használható!

• Ha e készülék csatlakozó vezetéke megsérül, azt a veszélyeztetés elkerülése érdekében be kell küldeni a Stadlbauer cég vevőszolgálatának, vagy egy hasonlóan szakképzett szakemberrel ki kell cseréltetni.

### Figyelem:

A jármű csak teljesen összeszerelt állapotban helyezhető újra üzembe. Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.

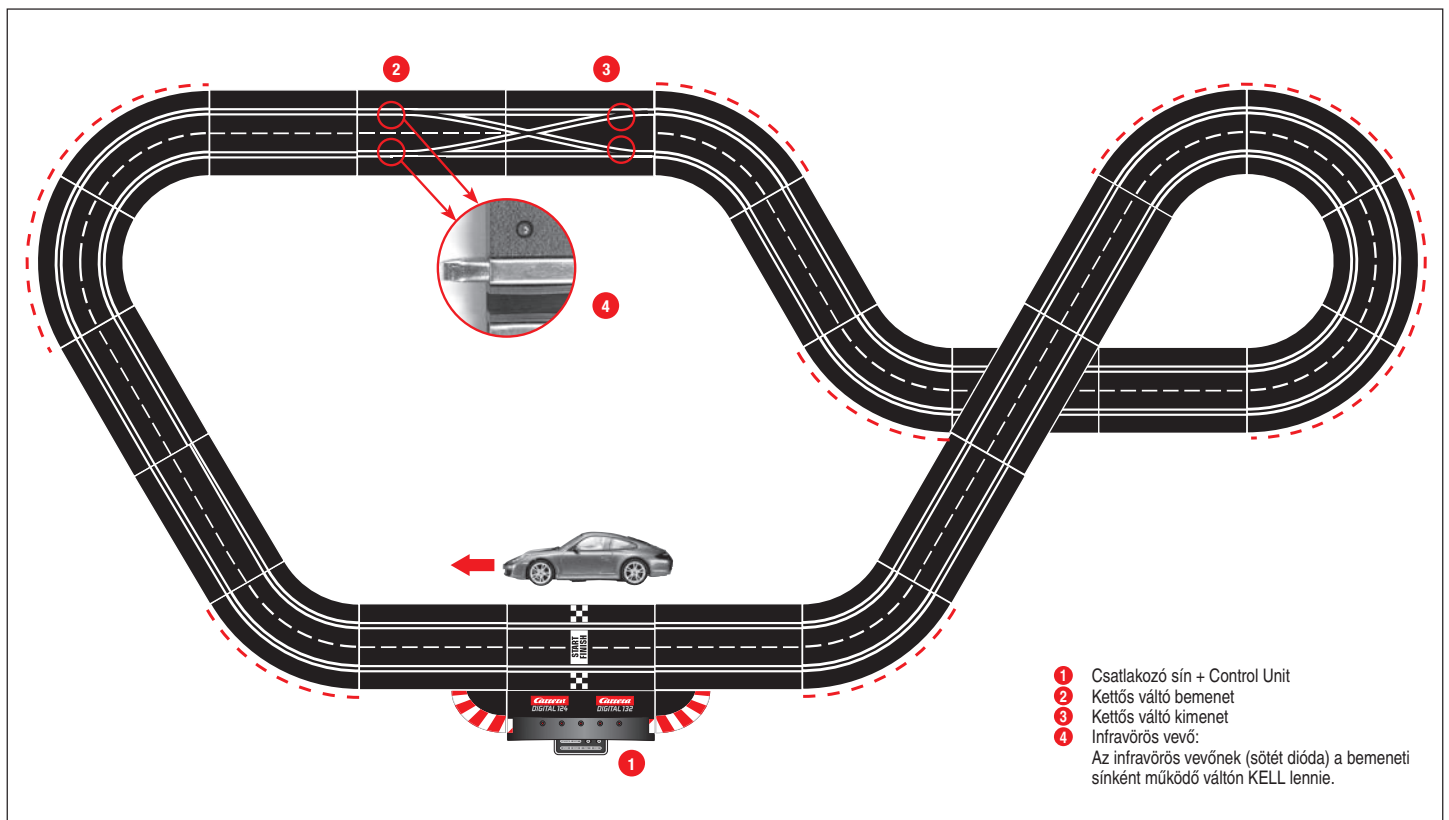
## A csomag tartalma

- 1 Lamborghini Huracán GT3 "Vincenzo Sospiri Racing, No.6"
- 1 Porsche 911 RSR "Proton Competition, #99"
- 1 Ferrari 488 GT3 "WTM Racing, No.22"
- 11 standard egyenes
- 1 Control Unit
- 10 kanyar 1/60°
- 1 Carrera DIGITAL 132 kettős váltó (2 sínrészt)
- 3 sebességszabályozó
- 1 transzformátor
- Szalagkorlátok
- Pótkéfék
- Használati utasítás
- Pályaszakasz reteszelvek
- Külső kerékvető ívek

Pályahossz: 8,0 m

Felépített méret: 321 x 152 cm

## A felépítésre vonatkozó műszaki tudnivalók

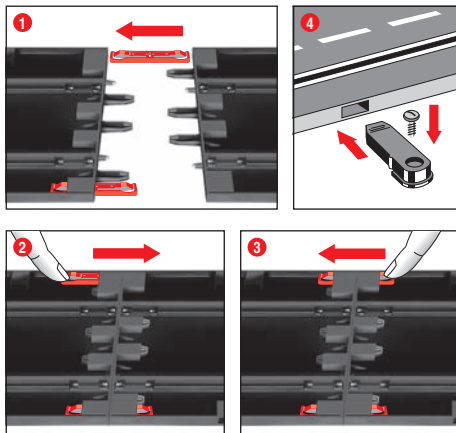


## Fontos tudnivaló



Kérjük, szíveskedjék figyelembe venni, hogy az Evolution (analog rendszer) és a Carrera DIGITAL 132 (digitális rendszer) esetében két külön és teljesen önálló rendszerről van szó. Nyomatékkal felhívjuk a figyelmet arra, hogy a pálya felállítása során a két rendszert külön kell választani, azaz az Evolution pálya egyik csatlakozó sínje sem lehet egy versenypályán a Carrera DIGITAL 132 rendszer csatlakozó sínjével és a Black Box-szal. Akkor sem, ha csak a két csatlakozó sín egyike (Evolution csatlakozó sín vagy Carrera DIGITAL 132 csatlakozó sín, Black Box-szal együtt) van csatlakoztatva az áramellátásra. Továbbá a Carrera DIGITAL 132 egyetlen további komponense (váltó, elektronikus körszámláló, Pit Lane) sem építhető be egy Evolution pályába, azaz nem játszható analog módban. A fenti adatok figyelmen kívül hagyása esetén nem zárható ki, hogy a Carrera DIGITAL 132 komponensek roncsolódnak. Ebben az esetben nem érvényesíthető garanciaigény.

## Felépítési útmutató



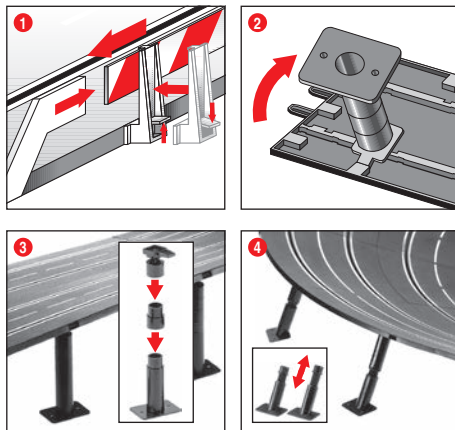
**1 + 2 + 3** A felépítés előtt az összekötő kapcsokat az **1** ábrának megfelelően a sínbe dugjuk. A síneket egy síma és egyenletes aljzaton egymásba dugjuk. Az összekötő kapcsokat a **2** ábrának megfelelően nyilirányba mozgatjuk, míg hallhatóan beugranak. Az összekötő kapcsok behelyezése utólag is lehetséges. Az összekötő kapcsok oldása a szorító orr mindkét irányba történő egyszerű lenyomásával lehetséges (lásd **3** ábra).

**4** **Rögzítés:** A pályadarabok terepasztalon történő rögzítéséhez a pályaszakasz rögzítőket (cikksz.: 20085209) kell alkalmazni (az egység nem tartalmazza).

### Figyelem:

A padlószőnyeg a sztatikai feltöltődés, a bolyhok képződése és a fokozott gyúlékonyság miatt nem tekinthető megfelelő aljzatnak.

## Szalagkorlátok és kitémasztók



**1** **Szalagkorlátok:** A szalagkorlátok tartóinak rögzítése az útpályára való felbilleltéssel történik.

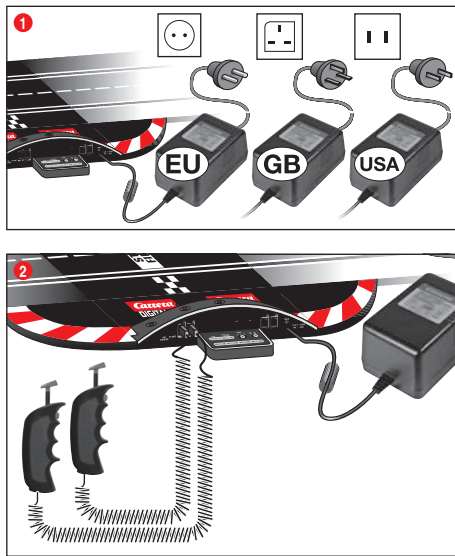
**2 + 3** **Magasban lévő pályaszakaszok kitémasztása:**

A gömbcsuklós fejeket a bedugható csapokkal betoljuk a pálya alsó részén lévő, e célú szolgáló szögletes befogó szerkezetekbe. A kitémasztók magassága közbenső idomokkal növelhető. A kitémasztók felcsavarozása lehetséges (az egység a csavarokat nem tartalmazza).

**4** **Döntött kanyarok kitémasztása:**

A döntött kanyarok kitémasztásához megfelelő hosszúságú ferde kitémasztók állnak rendelkezésre. A kanyarbe- és kimenetekhez való magasságban nem állítható kitémasztókat alkalmazunk. A kitémasztók fejeit bedugjuk a pálya alsó részén lévő, e célú szolgáló kerek befogó szerkezetekbe.

## Villamos csatlakoztatás



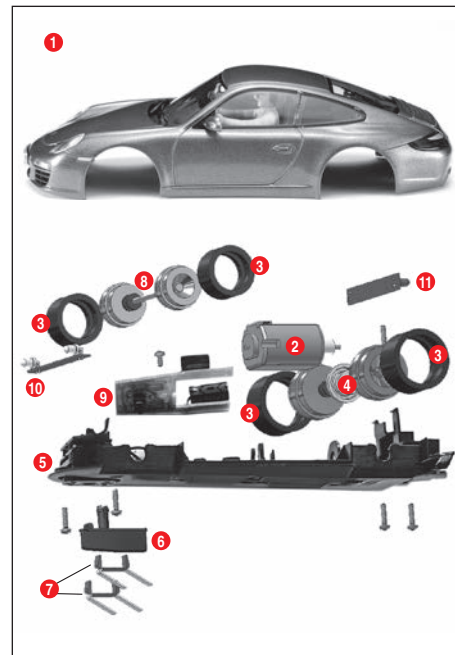
**1** A trafódugót csatlakoztassa a Control Unit-re.

**2** Csatlakoztassa a mellékelt kézi szabályozókat a Control Unit-re.

**Figyelem:** A rövidzárlatok és áramütések megakadályozása érdekében a játék nem csatlakoztatható idegen elektromos eszközökre, dugókra, kábelekre vagy egyéb játéktól idegen tárgyakra. A Carrera DIGITAL 132 autóversenypálya csak eredeti Carrera DIGITAL 132 transzformátorral működik kifogástalanul.

A PC-port (PC Unit) csak az eredeti Carrera PC-egységgel kombinálva működtethető.

## Járműelemek

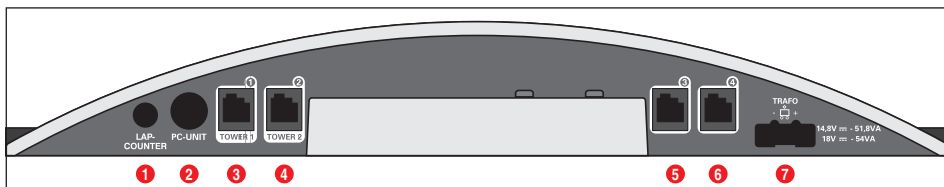


- 1** Karosszéria, spoiler
- 2** Motor
- 3** Abroncs
- 4** Hátsó tengely
- 5** Alvás
- 6** Vezetőgerinc
- 7** Kettős kefe
- 8** Első tengely
- 9** Járműplatina átkapcsolóval
- 10** Elülső fényplatina
- 11** Hátsó fényplatina

**Figyelem:** A jármű felépítése modellfüggő.

Az egyes alkotóelemek jelölése nem alkalmazható rendelési számként.

## Csatlakozások



Csatlakozások (balról jobbra):

- 1 Csatlakozó a 20030342 sz. körszámlálóhoz
- 2 Csatlakozó a PC-Unithez vagy a Lap Counter 20030355-hez. vagy a App Connect 20030369
- 3 1-es csatlakozó persely a kézi szabályozóhoz, a kézi vezérlőket bővítő dobozhoz vagy a WIRELESS+-vevőhöz
- 4 2-es csatlakozó persely a WIRELESS Tower 20010108-hoz
- 5 3-es csatlakozó persely kézi szabályozóhoz
- 6 4-es csatlakozó persely kézi szabályozóhoz
- 7 Csatlakozó a DIGITAL 124 / DIGITAL 132 tápegységhez

**Az 1-4-es csatlakozó perselyekre vonatkozó általános tudnivalók:**

WIRELESS+ vevő alkalmazása esetén azt az 1-es csatlakozó perselyre kell csatlakoztatni. A 2-es csatlakozó perselyre tetszés szerint csatlakoztatható egy WIRELESS Tower 20010108. Csak egy WIRELESS+ vevő alkalmazása esetén a 2-es csatlakozó perselyre nem csatlakoztathatók semmit.

A 3-as és 4-es csatlakozó perselyeken ezen kívül vezetékcsatlakozók is alkalmazhatók. Kérjük, szíveskedjék figyelembe venni, hogy ezek az 5-ös és 6-os címet használják.

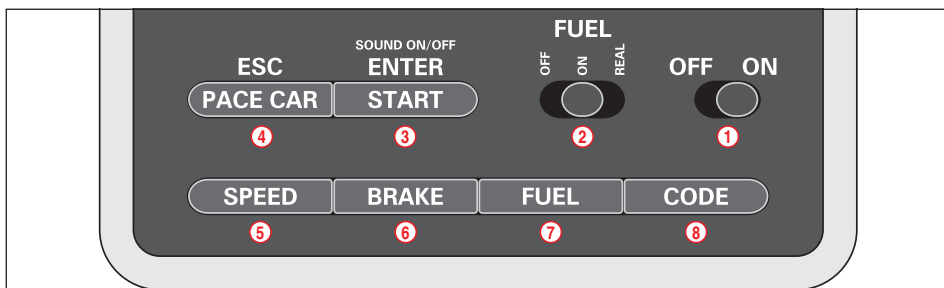
A 20030348 sz. kézi vezérlőket bővítő doboz alkalmazása esetén azt az 1-es csatlakozó perselyre kell csatlakoztatni. A járműcímek hozzárendelése ekkor az alábbiak szerint történik:

- Kézi vezérlőket bővítő doboz = 1-es, 3-as és 4-es cím
- 2-es csatlakozó persely = 2-es cím
- 3-as csatlakozó persely = 5-ös cím
- 4-es csatlakozó persely = 6-os cím

**Figyelem:**

A WIRELESS és a kézi szabályozókat bővítő doboz kombinációja nem lehetséges!

## Kezelőelemek

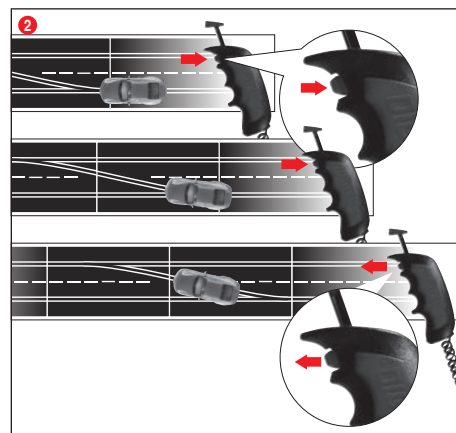
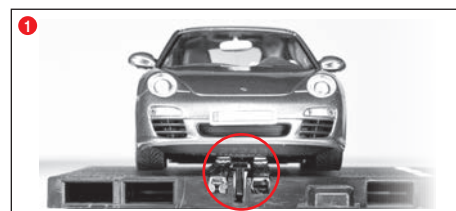


- 1 Be-/kikapcsoló
- 2 Kapcsoló a tankfunkcióhoz
- 3 Start-gomb a verseny indításához / programozást igazoló gomb
- 4 Pace Car billentyű / a programozás megszakítása
- 5 Billentyű az alapsebesség beállításához
- 6 Billentyű a fékmagatartás beállításához
- 7 Billentyű az üzemyagszint beállításához
- 8 A járművek programozó billentyűje

**Általános kezelési tudnivalók**

Néhány gomb többszörös kiosztással rendelkezik. Néhány funkció beállítása billentyűkombinációk segítségével történik. A 4-es „ESC/PACE CAR” billentyűvel valamennyi programozási művelet megszakítható. További részleteket a továbbiakban találhat.

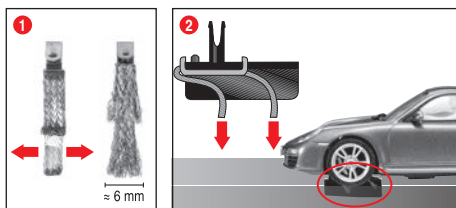
## Váltófunkció



1 Ügyeljen arra, hogy a jármű vezetőgerince a nyomvezető barázdákban legyen, a kettős kefék pedig érintkezzenek az áramvezető sánnal. Állítsa a járműveket a csatlakozó sínre.

2 Sávváltás közben a kézi szabályozón lévő gombot mindaddig nyomva kell tartani, míg a jármű áthaladt a váltón.

## A start előkészítése



Ez a Carrera DIGITAL 132 jármű optimálisan a Carrera 1:24 sínrendszerhez van hangolva.

**1 + 2 A kefék optimális állása:**

A jó és folyamatos haladáshoz a kefék végét legyezőformában kissé széthajjtuk 1 majd a 2 ábrának megfelelően a sín irányába hajjtuk. A sánnal csak a kefék végének szabad érintkeznie, amit kopás esetén kissé levághatunk. A síneket és a kékfedet időnként meg kell tisztítani a portól és a lekopott részecskéktől.

Játék közben esetleg leválhatnak vagy eltérhetnek a jármű alkotóelemei, mint például a spojlerok vagy a tükrök, melyeket az eredetihez való hasonlóság miatt így kell kiképezni. Ennek elkerülése érdekében lehetséges van a jármű e részeinek játék előtt történő eltávolítására, ezzel megóvva azokat.

## A járművek kódolása/ programozása a megfelelő kézi vezérlőkre



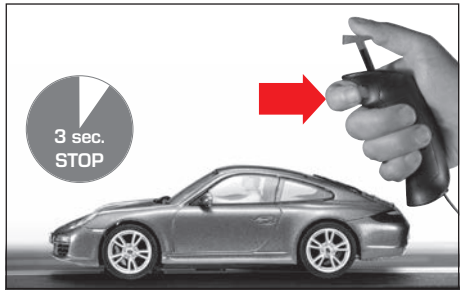
Állítsa a pályára a kódolandó járművet és kapcsolja be a Control Unit-et.

Nyomja meg egyszer a „Code” billentyűt (8) (1. ábra); az első LED világitani kezd (2. ábra). Ezt követően a megfelelő kézi vezérlőn nyomja meg egyszer a váltóbillentyűt (3. ábra).

Világítással rendelkező járművek esetében villogni kezdenek a lámpák, a Control Unit-en pedig egymás után kigyullad a 2-4-es LED. Befejezett kódolás után a középső LED folyamatosan világít (4. ábra), a jármű pedig hozzá lett rendelve a kézi szabályozóhoz.

**Figyelem:** Az efféle kódolásnál mindig csak a kódolandó járműnek szabad a pályán lennie.

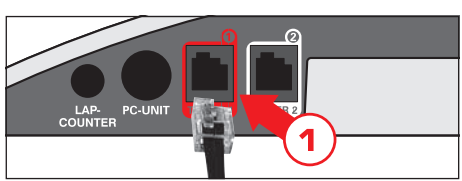
### Fényfunkció be/ki



A kézi vezérlőre programozott járműnek legalább 3 másodpercig álló helyzetben kell lennie a versenypályán, mielőtt a váltógomb megnyomásával be- illetve kikapcsolható a fény.

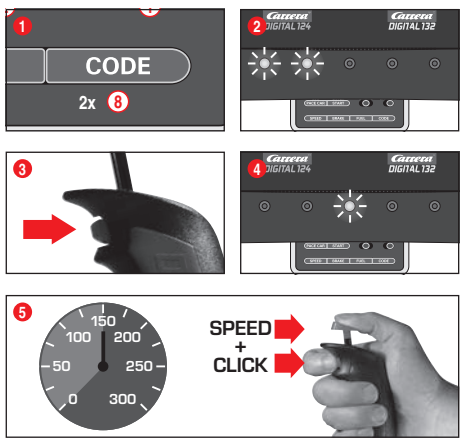
**Tudnivaló:**  
Csak járművilágítással ellátott járművekre érvényes

### Játék 6 járművel



A Control Unit 1-es csatlakozójára csatlakoztatjuk a kézi vezérlőket bővítő dobozt (cikksz. 20030348). A további eljárásmodot lásd "A járművek megfelelő kézi vezérlőre kódolása" című szakaszban.

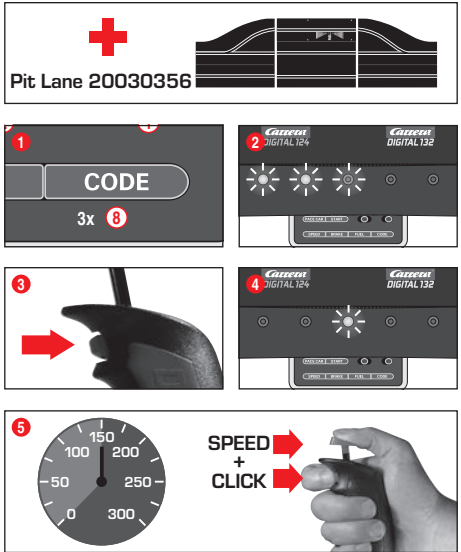
### Kódolás/programozás Autonomous Car



Ha be van kapcsolva a Control Unit, állítsa a kódolandó járművet a pályára és kétszer nyomja meg a „Code” billentyűt (8) (1. ábra). A Control Unit első két LED-je világít (2. ábra). Most nyomja meg a kézi szabályozó váltóbillentyűjét (3. ábra); a 3-5-ös LED-ek egymás után kigyulladnak. Várja meg, míg újra kigyullad a középső LED (4. ábra). Működtesse a kézi szabályozó karját és gyorsítsa a járművet a kívánt sebességre. A sebesség elérésekor ismét nyomja meg a váltóbillentyűt (5. ábra). Ezzel lezárult az Autonomous Car kódolása.

**Figyelem:** Az efféle kódolásnál mindig csak a kódolandó járműnek szabad a pályán lennie. Az Autonomous Car programozása mindaddig megmarad, míg a járművet újra kódolják. Az Autonomous Car a Position Towerrel kombinálva mindig a 7-es címmel jelenik meg.

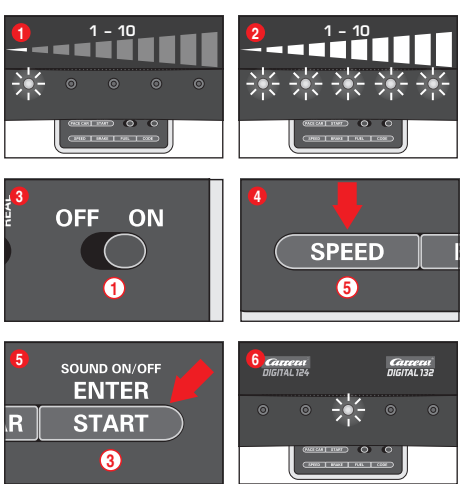
### A Pace Car kódolása/programozása



(csak a 20030356 sz. Pit Stop Lane-el kombinálva)  
Ha be van kapcsolva a Control Unit, a kódolandó járművet tegye a pályára és háromszor nyomja meg a „Code” billentyűt (8) (1. ábra). A Control Unit első három LED-je világít (2. ábra). Most nyomja meg a kézi szabályozó váltóbillentyűjét (3. ábra); a 2-5-ös LED-ek egymás után kigyulladnak. Várja meg, míg újra kigyullad a középső LED (4. ábra). Működtesse a kézi szabályozó karját és gyorsítsa a járművet a kívánt sebességre. A sebesség elérésekor ismét nyomja meg a váltóbillentyűt (5. ábra). Ezzel a Pace Car kódolása lezáródott, a jármű pedig a Pit Stop Lane-be hajt.  
**Figyelem:** Az efféle kódolásnál mindig csak a kódolandó járműnek szabad a pályán lennie. A Pace Car programozása mindaddig megmarad, amíg a járművet újra kódolják. A Pace Car a Position Towerrel kombinálva mindig a 8-es címmel jelenik meg.

**Bővített Pace Car funkció**  
A Pace Car sikeres kódolása után az az első körökön belül automatikusan a Pit Lane-be hajt. A Pace Car indításához nyomja meg egyszer a „Pace Car” billentyűt (4). A Control Unit 2-es és 3-as LED-jei világítanak, a Pace Car pedig elhagyja a Pit Lane-t. A Pace Car most addig megy, míg ismét megnyomják a „Pace Car”-billentyűt. Ennek során kiálszik a 2-es LED, a jármű pedig az aktuális körben automatikusan a Pit Lane-be hajt.

### A járművek fékezési alapsebességének beállítása

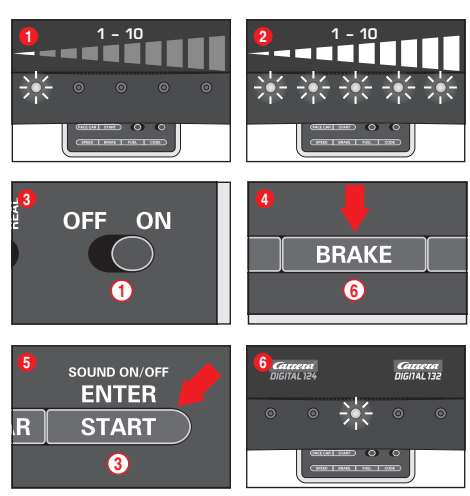


Az alapsebesség egyénileg állítható be egy és/vagy több járműhez. A beállítandó járműveknek ehhez a pályán kell lenniük. A beállítás 10 fokozatban történhet, miközben az 5 LED villogással ill. állandó világitással jelzi a különböző fokozatokat.  
1 1 LED világít = alacsony sebesség  
2 5 LED világít = magas sebesség

A beállítandó járműveket bekapcsolt Control Unit mellett tegye a pályára, majd egyszer nyomja meg a „SPEED” billentyűt (5). Ekkor egy bizonyos számú LED világít. Ezek jelzik a legutóbb alkalmazott sebességfokozatot. Annyiszor nyomja a „SPEED” billentyűt (5), míg ki van választva a kívánt alapsebesség. Az „ENTER/START” billentyűvel (3) hagyja jóvá a választást.

Egy rövid futófény és a középső LED világitása igazolja, hogy a beállítás lezárult (6. ábra).

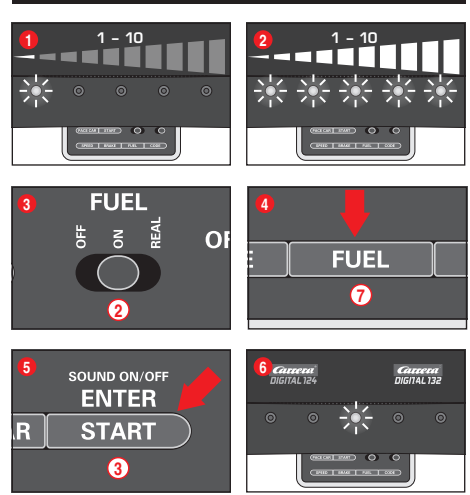
### A járművek fékezési magatartásának beállítása



(csak kézi szabályozóval kezelt járművekhez)  
A fékmagatartás egyénileg állítható be egy és/vagy több járműhez. A beállítandó járműveknek ehhez a pályán kell lenniük. A beállítás 10 fokozatban történhet, miközben az 5 LED villogással ill. állandó világitással jelzi a különböző fokozatokat.  
1 1 LED világít = gyenge fékhatás  
2 5 LED világít = erős fékhatás

A beállítandó járműveket bekapcsolt Control Unit mellett tegye a pályára, majd egyszer nyomja meg a „BRAKE” billentyűt (6). Ekkor egy bizonyos számú LED világít. Ezek jelzik a legutóbb alkalmazott fékhatásfokozatot. Annyiszor nyomja meg a „BRAKE” billentyűt (6), míg ki van választva a kívánt fékmagatartás. Az „ENTER/START” billentyűvel (3) hagyja jóvá a választást. Egy rövid futófény és a középső LED világitása igazolja, hogy a beállítás lezárult (6. ábra).

### Az üzemanyagszint beállítása



(csak kézi szabályozóval kezelt járművekhez)  
A Pit Lane-el (20030356) kombinálva minden jármű tekintetében egyszerre történik üzemanyagszint beállítása. A beállítás 10 fokozatban történhet, miközben az 5 LED villogással ill. állandó világitással jelzi a különböző fokozatokat.  
1 1 LED világít = kevés üzemanyag mennyiség  
2 5 LED világít = tele üzemanyagtartály

Bekapcsolt Control Unit mellett állítsa a beállítandó járműveket a pályára, majd a tolékapcsolóval (2) kapcsolja be a tankfunkciót (3. ábra). Egyszer nyomja meg a „FUEL” billentyűt (7). Ekkor egy bizonyos számú LED világít. Ezek jelzik a legutóbb alkalmazott üzemanyagszintet. Annyiszor nyomja meg a „FUEL” billentyűt (7), míg ki van választva a kívánt üzemanyagszint. Az „ENTER/START” billentyűvel (3) hagyja jóvá a választást. Egy rövid futófény és a középső LED világitása igazolja, hogy a beállítás lezárult (6. ábra).

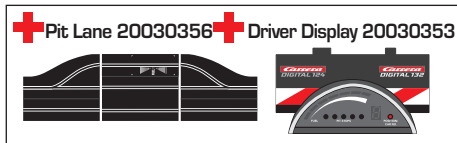
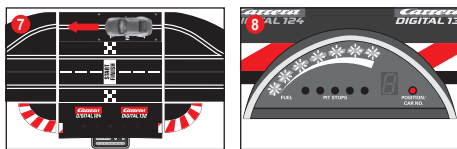
### Bővített tankfunkció

A tolokapcsolóval (2) 3 üzemmód kiválasztása lehetséges (3. ábra):

- OFF = a járművek nem fogyasztanak „benzint”
- ON = a járművek „benzint” fogyasztanak
- REAL = a maximális sebesség függ az üzemanyag szintjétől / a járművek „benzint” fogyasztanak (csak a 20030356 sz. Pit Lane-el ill. a 20030346 sz. Pit Stop Lane-el és a 20030361 sz. Pit Stop Adapter Unit-tel kombinálva)

A „REAL-Mode” üzemmódban a jármű teli tankkal „nehezebb”, lassabban halad és alacsonyabb a fékhatása; a jármű üres tankkal „könnyebb”, gyorsabban halad és jobb a fékhatása. Az üzemanyag-tartály aktuális töltésszintjének és a „benzinfogyasztásnak” a kijelzése csak a 20030353 sz. Driver Display-el és a 20030356 sz. Pit Stoppal kombinálva történik.

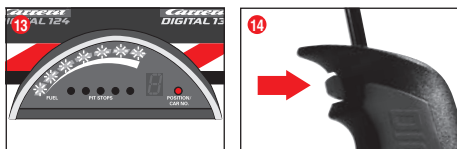
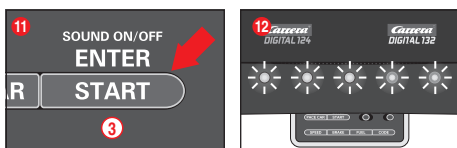
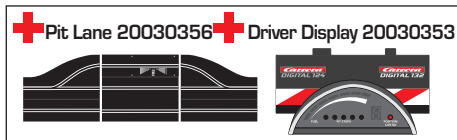
A járművek feltankolása a 20030356 sz. Pit Lane-el és a 20030353 sz. Driver Display-el



A jármű üzemanyag-tartályának aktuális szintje a Driver Display 5 zöld és 2 piros LED-et tartalmazó sávos kijelzőjén olvasható le. Feltankoláshoz a járművel a tankszenzoron keresztül a Pit Lane-be hajtunk (7. ábra). Ekkor elkezd villogni a sávos kijelző (8. ábra), a jármű pedig a váltóbillentyű nyomva tartásával feltankolható (9. ábra). A tankolás számát a sárga LED-ek villogása ill. világítása jelzi (10. ábra) (lásd a Driver Display-t is).

**Figyelem:** Ha üres a járművek tankja, azok a 20030357 sz. Position Towerrel együtt a körszámlálásnál nem kerülnek figyelembevételre.

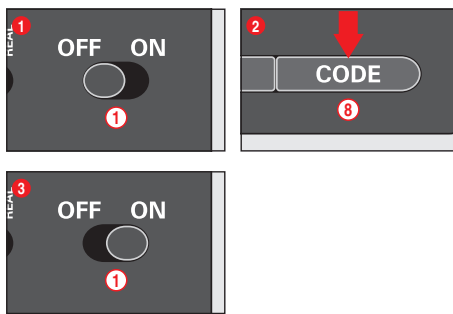
Az üzemanyagszint beállítása a verseny kezdetén



(csak a 20030356 sz. Pit Lane-el és a 20030353 sz. Driver Display-el kombinálva)

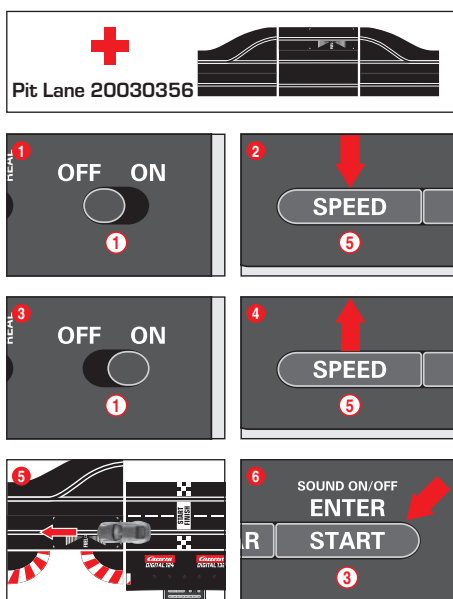
Az üzemanyagszint alapbeállításától függően az üzemanyag szintje egy verseny kezdetén az első tankstopig tartó körökre nézve egyénileg beállítható egy és/vagy több jármű tekintetében. Egyszer nyomja meg a „START/ENTER” billentyűt (3), a Control Unit 5 LED-je folyamatosan világít (12. ábra), a Driver Display-k sávos kijelzője villog (13. ábra). A megfelelő kézi szabályozó váltóbillentyűjére kattintással az üzemanyag-tartály töltésszintje módosítható (14. ábra).

### Billentyűzár a beállításokhoz



A Speed, Brake és Fuel beállítások gombjainak leállításához végezze el az alábbi lépéseket: Kikapcsolt Control Unit mellett tartsa nyomva a Code-gombot (8), majd kapcsolja be a Control Unit-et és engedje el a Code-gombot. A leállítás megszüntetéséhez ismétlje meg a műveletet.

### Bővített Pit Lane funkció

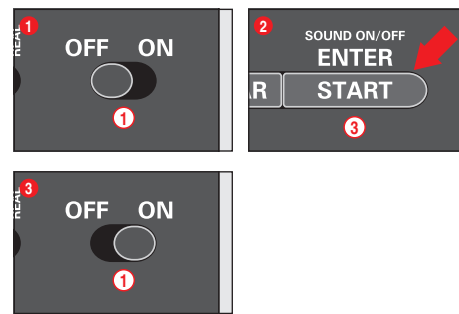


(csak a 20030356 sz. Pit Lane-el kombinálva)  
Fennáll a lehetősége annak, hogy a 20030356 sz. Pit Lane-ben ill. a 20030346 sz. Pit Stop Lane-ben a 20030361 sz. Pit Stop Adapter Unit-tel be-/kikapcsoljuk a körszámláló funkciót. Ehhez kikapcsolt Control Unit mellett nyomva tartjuk a „SPEED” billentyűt (5), bekapcsoljuk a Control Unit-et és elengedjük a „SPEED” billentyűt (5). A billentyű újbóli megnyomásával a mindenkor beállítás függvényben 1 vagy 2 LED világít.

- LED 1 = körszámláló funkció ki
- LED 1 + 2 = körszámláló funkció be

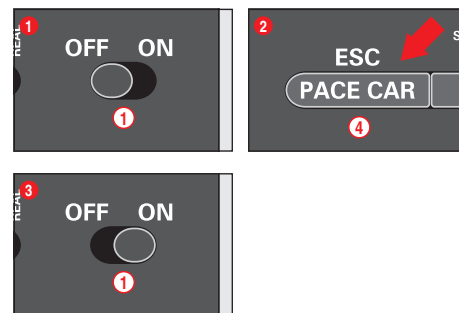
Válassza ki a kívánt beállítást és toljon át vagy haladjon át egy járművel a Pit Lane szenzor (6. ábra). A szenzoron történő áthaladásnál a beállítások alkalmazására kerülnek. A beállításokból való kilépéshez nyomja meg a „START/ENTER” billentyűt (3).

### Sound ON/OFF



A szenzorokon történő áthaladáskor és a billentyűk kezelésekor megszólaló hangjelzés kikapcsolható. Ehhez kikapcsolt Control Unit mellett tartsa nyomva a „START/ENTER” billentyűt (3), kapcsolja be a pályát, majd ismét engedje el a „START/ENTER” billentyűt (3). A Control Unit bekapcsolásakor elhangzó nyugtázó hangjelzés kikapcsolására azonban nincs lehetőség.

### RESET funkció



A gyári beállítások helyreállításához a Control Unit RESET funkcióval rendelkezik.

Ehhez kikapcsolt Control Unit mellett tartsa nyomva az „ESC/PACE CAR” billentyűt (4); kapcsolja be a pályát, majd ismét engedje el a billentyűt. Minden eddigi, sebesség, fékezési magatartás, üzemanyagszint, sound és körszámlálás tekintetében végzett beállítás visszaáll a gyári beállításra. A járművek beállításait ez nem érinti, amennyiben azok nincsenek a pályán.

Gyári beállítások:

- Sebesség = 10
- Fékezési magatartás = 10
- Üzemanyag mennyiség = 7
- Sound = On
- Az Autonomous és a Pace Car pozíciójának kijelzése = OFF

### Áramtakarékos funkció

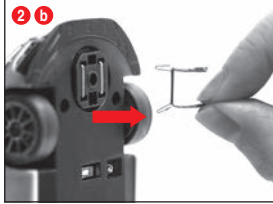
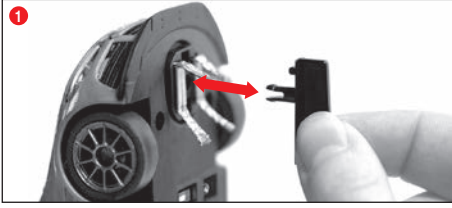
Ha 20 percig nem használják, a Control Unit áramtakarékos üzemmódba kapcsol, és kikapcsol minden olyan kijelzőt, mint a Position Tower, a Driver Display és a Startlight. A Control Unit reaktiválásához azt kb. 2-3 másodpercre kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza. Minden beállítás megmarad.

### Járműprogramozás DIGITAL 132-ről Evolution-ra (analóg)



A menetirányváltó kapcsolót az 1. ábrának megfelelően átváltjuk. A járműt az Evolution pályára tesszük és 3x megnyomjuk az ütközőt. A Carrera DIGITAL 132 céljára a kapcsolót újra visszaállítjuk.

## A kettős kefe és a vezetőgerinc cseréje



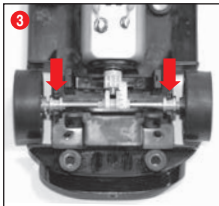
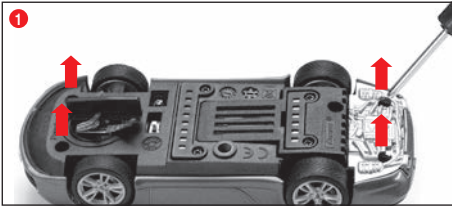
### Figyelem:

- Javasoljuk, hogy egyidejűleg mindig csak egy kefét vegyen ki és cseréljen ki.
- A járműveket soha ne húzza hátrafelé, mivel egyébként megsérülhetnek a kefék.

1 A vezetőgerincet az 1 ábrának megfelelően óvatosan kihúzzuk a tartóból.

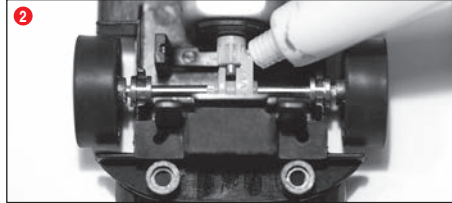
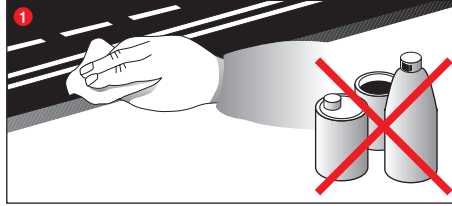
2 A kettős kefe cseréje során ügyelni kell arra, hogy először csak részben húzzuk ki a felső kefét 2 a ábra, ami után a kefe segítségével 2 b teljesen kihúzható a kettős kefe. A behelyezést szintén így kell végezni.

## Első/hátsó tengely cseréje



A jármű felső részét az 1. ábrának megfelelően levesszük az alvázról. A tengelyeket nyomást gyakorolva kivesszük a csapágyazás-sokból (2). Betesszük az új tengelyt. Ügyelünk a tengelycsapágy szabályos helyzetére (3).

## Karbantartás és gondozás



Az autóversenypálya kifogástalan működését biztosítandó, a versenypálya minden alkotóelemét rendszeresen meg kell tisztítani. A tisztítás előtt húzzuk ki a hálózati dugót.

1 **Versenypálya:** A versenypálya felületét és a nyomvezető barázdákat egy száraz ronggyal tartsa tisztán. Ne használjon a tisztításhoz oldószereket vagy vegyszereket.

Ha nem használja a pályát, portól védett és száraz helyen tárolja. E célból legkedvezőbb az eredeti karton használata.

2 **Járműellenőrzés:** A tengely és a kerekek csapágyzásait, a kis hajtófogaskerekeket, a sebességváltómű fogaskerekeit és csapágyakat megvizsgáljuk és gyanta- és savmentes zsírral kenjük. Segédeszközként használhat pl. egy fogvájót. Rendszeresen ellenőrizze a kefék és az abroncsok állapotát.

## Hibaelhárítás Vezetéstechnika

### Hibaelhárítás:

Zavarok esetén kérjük, szíveskedjék ellenőrizni következőket:

- Az áramcsatlakozások szabályosak?
- A transzformátor és a kézi vezérlő szabályosan vannak csatlakoztatva?
- A pályaösszeköttetések kifogástalanok?
- A versenypálya és a nyomvezető barázdák tiszták és nincsenek rajtuk idegen objektumok?
- A kefék rendben vannak és érintkeznek az áramvezető sínnel?
- A járművek szabályosan be vannak kódolva a megfelelő kézi szabályozóra?
- Villamos rövidzárlat esetén a pálya áramellátása kb. 5 másodperc erejéig automatikusan megszakad, amit akusztikus és optikai jelzés kísér.
- A járművek a menetiránynak megfelelően állnak a pályán? A működés hiánya esetén átváltjuk a jármű alján található menetirányváltót.

### Figyelem:

Játék közben esetleg leválhatnak vagy eltörhetnek a jármű apró alkotóelemei, mint például a spojlerok vagy a tükrök, melyeket az eredetihez való hasonlóság miatt így kell kiképezni. Ennek elkerülése érdekében lehetősége van a jármű e részeinek játék előtt történő eltávolítására, ezzel megóvva azokat.

### Vezetéstechnika:

- Az egyenes pályaszakaszokon gyorsan lehet haladni, a kanyar előtt fékezni kell, majd a kanyarból kiérve ismét gyorsíthatunk.
- A járműveket a túlhevülés és a motorkárok megakadályozása érdekében nem szabad járó motor mellett tartani vagy blokkolni.

**Figyelem:** A nem Carrera által gyártott sínrendszereken történő alkalmazás esetén a meglévő vezetőgerincet egy speciális vezetőgerincre (#20085309) kell cserélni. A Carrera híd (#20020587) vagy a döntött kanyar 1/30° (#20020574) alkalmazása esetén a méretarányos eredetiség miatt enyhe menetzörejek hallhatók, melyek a játék kifogástalan menete szempontjából lényegtelenek.

## Műszaki adatok

Kimeneti feszültség · Járműtranszformátor



14,8 V — 51,8 VA

### Energia üzemmódok

- 1.) Játék üzemmód = a járművek a kézi szabályzóval irányíthatók
- 2.) Nyugalmi üzemmód = a kézi szabályzók nem használhatóak, nem lehet játszani
- 3.) Készenléti üzemmód = kb. 20 perc nyugalmi üzemmód után a csatlakozósín készenléti üzemmódba kapcsol át.  
A LED már nem világít.  
**ENERGIAFOGYASZTÁS < 0,5 W**  
A Control Unit reaktiváláshoz azt kb. 2-3 másodpercre kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza. A pálya ezt követően ismét nyugalmi üzemmódban van.
- 4.) Kikapcsolt állapot = a tápegység le van választva az elektromos hálózatról



Ez a termék a villamos felszerelések szelektív hulladékgyűjtését jelölő szimbólummal van ellátva (WEEE). Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU Tanácsi irányelvnek megfelelően kell hulladékként elhelyezni, ezzel minimálva a keletkező környezeti károkat.

További információkat a helyi vagy regionális hatóságnál kaphat.

A szelektív hulladékgyűjtési folyamatból kizárt elektromos termékek a veszélyes szubsztanciák jelenléte miatt veszélyt jelentenek a környezetre és az egészségre.



## Spis treści

Uwagi dot. bezpiecznego użycia .....	70
Zawartość opakowania .....	70
Techniczna wskazówka dotycząca montażu .....	70
Ważna wskazówka .....	71
Instrukcja montażu .....	71
Bariera ochronna i podpory .....	71
Podłączenie do prądu .....	71
Elementy pojazdu .....	71
Przyłącza .....	72
Elementy obsługi .....	72
Przygotowanie do startu .....	72
Kodowanie/programowanie pojazdów na odpowiedni regulator ręczny .....	72
Funkcja zwrotnic .....	72
Włączenie i wyłączenie oświetlenia .....	73
Gra z udziałem 6 pojazdów .....	73
Kodowanie/programowanie Autonomous Car .....	73
Kodowanie/Programowanie Pace Car .....	73
Nastawienie prędkości podstawowej pojazdów .....	73
Nastawienie hamulców pojazdów .....	73
Nastawienie stanu paliwa .....	73
Blokada przycisku regulacji .....	74
Rozszerzona funkcja Pit Lane .....	74
Sound ON/OFF .....	74
Funkcja reset .....	74
Funkcja oszczędności energii .....	74
Przeprogramowanie pojazdu z systemu DIGITAL 132 na system Evolution (system analogowy) .....	74
Wymiana szczotek stykowych i stępki .....	75
Wymiana przedniej/tylnej osi .....	75
Konserwacja i pielęgnacja .....	75
Usuwanie usterek/Technika jazdy .....	75
Dane techniczne .....	75

## Witamy

Serdecznie witamy w zespole Carrera!

Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące budowy i obsługi toru wyścigowego typu Carrera DIGITAL 132. Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji obsługi i o jej zachowanie. Z pytaniami prosimy zwracać się do naszego działu sprzedaży lub odwiedzić naszą stronę internetową: [carrera-toys.com](http://carrera-toys.com)

Prosimy o sprawdzenie zawartości opakowania celem stwierdzenia, czy towar jest kompletny i czy nie uległ uszkodzeniu podczas transportu. Na opakowaniu znajdują się ważne informacje i z tego względu zaleca się jego zachowanie.

Zyczymy Państwu przyjemnej zabawy z Państwa nowym torem wyścigowym typu Carrera DIGITAL 132.

## Uwagi dot. bezpiecznego użycia

• **OSTRZEŻENIE!** Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo uduszenia na skutek połknięcia małych części. Uwaga: niebezpieczeństwo zakleszczenia związane z funkcją.

### • OSTRZEŻENIE!

Zabawka zawiera magnesy lub części magnetyczne. Magnesy przyciągnięte do siebie lub przylegające do przedmiotu metalowego w organizmie człowieka mogą być przyczyną poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. W przypadku połknięcia magnesów lub wprowadzenia ich do dróg oddechowych należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską!

• Transformator nie jest zabawką! Nie wolno zwiierać łącz transformatora! Wskazówka dla rodziców: Transformator należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń przewodów, wtyczki i obudowy. Zabawkę należy użytkować wyłącznie z zaleconym transformatorem! Nie wolno używać uszkodzonego transformatora! Tor wyścigowy może być użytkowany wyłącznie z transformatorem! W przypadku dłuższych przerw w użytkowaniu zaleca się odłączenie transformatora od sieci elektrycznej. Nie otwierać obudowy transformatora i regulatorów prędkości!

### Wskazówka dla rodziców:

Transformatory i zasilacze sieciowe nie są urządzeniami przeznaczonymi do zabawy. Użytkowanie tych urządzeń musi być zawsze nadzorowane przez rodziców.

• Tor i pojazdy należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń przewodów, wtyczek i obudów! Uszkodzone części należy wymienić.

• Tor wyścigowy nie jest przeznaczony do zabawy na powietrzu lub w wilgotnych pomieszczeniach! Należy unikać kontaktu z substancjami ciekłymi.

• Nie należy umieszczać żadnych metalowych przedmiotów na torze celem uniknięcia zwarcia. Nie należy umieszczać toru w pobliżu łatwo uszkodzalnych przedmiotów, ponieważ pod wpływem działania siły odśrodkowej wyrzucone z toru pojazdy mogą spowodować ich uszkodzenie.

• Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyjąć wtyczkę z gniazdka! Do czyszczenia należy używać wilgotnych chusteczek, nie należy używać żadnych rozpuszczalników i środków chemicznych. W przypadku nieużytkowania toru należy go przechowywać najlepiej w oryginalnym kartonie w suchym miejscu i chronić przed zakurzeniem.

• Torem wyścigowym nie należy bawić się na wysokości twarzy lub oczu ze względu na niebezpieczeństwo zranienia przez pod wpływem

wem działania siły odśrodkowej wyrzucone z toru pojazdy.

• Nieodpowiednie użytkowanie transformatora może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

• Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.



• Zabawkę można użytkować wyłącznie z transformatorem przeznaczonym do zabawek.

• Nie używać z transformatorami z możliwością regulacji!

• Jeżeli przewód zasilający niniejszego urządzenia uległ uszkodzeniu, musi on zostać przesłany do punktu obsługi klienta firmy Stadlbauer lub zostać wymieniony przez osobę posiadającą podobne kwalifikacje w celu uniknięcia narażenia na niebezpieczeństwo.

### Wskazówka:

Pojazd może być użytkowany dopiero po jego kompletnym zmontowaniu. Montażu mogą dokonać wyłącznie dorośli.

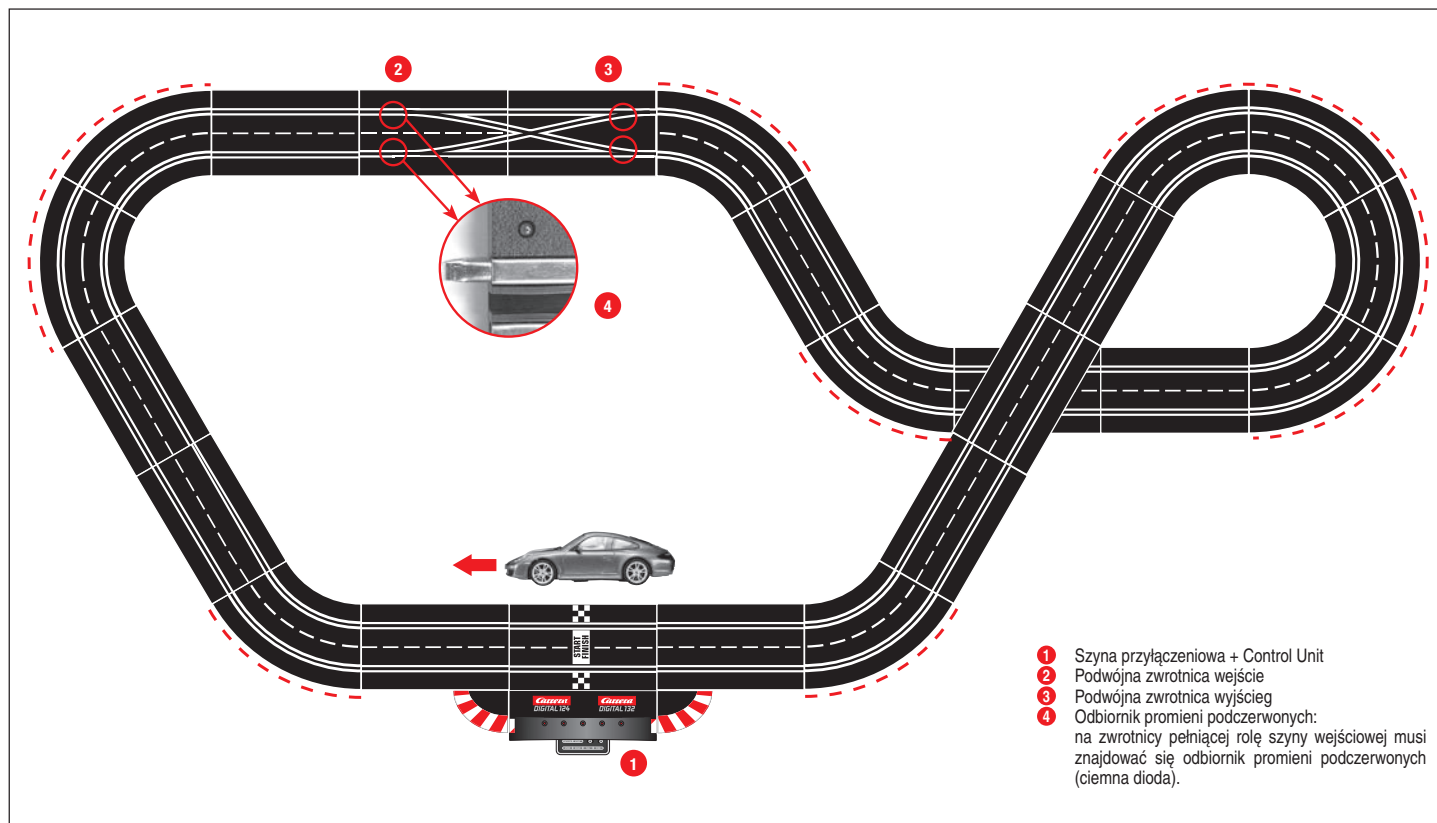
## Zawartość opakowania

- 1 Lamborghini Huracán GT3 "Vincenzo Sospiri Racing, No.6"
- 1 Porsche 911 RSR "Proton Competition, #99"
- 1 Ferrari 488 GT3 "WTM Racing, No.22"
- 11 proste standardowe
- 1 Control Unit
- 10 zakrety 1 / 60°
- 1 Carrera DIGITAL 132 zwrotnica podwójna (2 elementy szyn)
- 3 regulatory prędkości
- 1 transformator
- Ochronne bariery drogowe
- Zastępcze szczotki stykowe
- Instrukcja obsługi
- Blokady torów
- Końcowe elementy pobocza

Długość odcinków: 8,0 m

Wymiary po zmontowaniu: 321 x 152 cm

## Techniczna wskazówka dotycząca montażu



- 1 Szyna przyłączeniowa + Control Unit
- 2 Podwójna zwrotnica wejście
- 3 Podwójna zwrotnica wyjście
- 4 Odbiornik promieni podczerwonych: na zwrotnicy pełniącej rolę szyny wejściowej musi znajdować się odbiornik promieni podczerwonych (ciemna dioda).

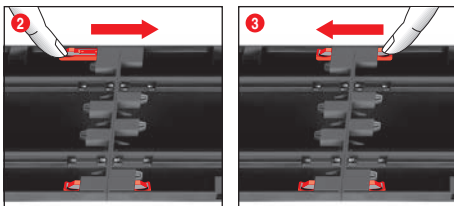
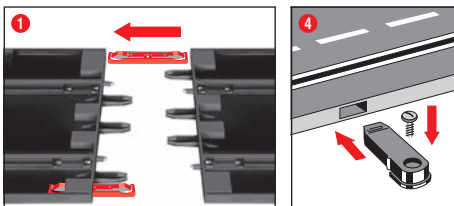
## Ważna wskazówka



Należy zwrócić uwagę na fakt, że Carrera Evolution (system analogowy) i Carrera DIGITAL 132 (system cyfrowy) to dwa oddzielne, zupełnie niezależne systemy. Jednocześnie zwracamy uwagę na fakt, że przy montażu toru należy rozdzielić oba systemy, to znaczy, że nie wolno dopuścić do tego, aby szyna przyłączeniowa typu Evolution znajdowała się jednocześnie w szynie przyłączeniowej wraz z Black Box typu Carrera DIGITAL 132 na jednym torze. Należy na to zwrócić uwagę również wtedy, gdy tylko jedna z obu szyn przyłączeniowych (albo szyna przyłączeniowa typu Evolution albo szyna przyłączeniowa typu Carrera DIGITAL 132 wraz z Black Box) jest podłączona do prądu.

Ponadto nie wolno montować innych elementów typu Carrera DIGITAL 132 (zwrótnice, elektroniczny licznik okrążeń, Pit Lane) do toru typu Evolution, to znaczy użytkować w systemie analogowym. Przy nieprzestrzeganiu powyższych wskazówek nie można wykluczyć, że części Carrera DIGITAL 132 ulegną uszkodzeniu. W takim przypadku nie będzie można skorzystać z prawa gwarancji.

## Instrukcja montażu

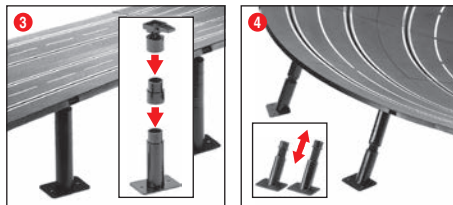
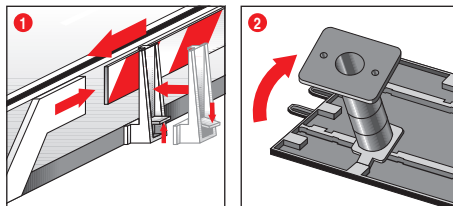


**1 + 2 + 3** Przed montażem wsunąć zacisk łączeniowy w szynę zgodnie z ilustracją nr 1. Na równym podłożu połączyć szyny. Zaciski łączeniowe poruszać w kierunku oznaczonym strzałką zgodnie z ilustracją nr 2 aż do momentu usłyszenia dźwięku oznaczającego wżebienie zapadki. Zaciski łączeniowe można włożyć również później. Rozluźnienie zacisków łączeniowych jest możliwe w obu kierunkach poprzez przyciśnięcie końcówki zacisku (ilustracja nr 3).

**4 Zamocowanie:** Do zamocowania elementów toru na płycie stosuje się elementy łączące (Nr 20085209) (nie dołączone do zestawu).

**Wskazówka:** Wykładzina podłogowa nie nadaje się jako podkład dla toru ze względu na jego naładowanie statyczne i łatwopalność.

## Bariery ochronne i podpory

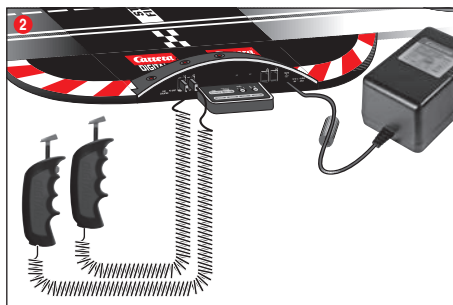
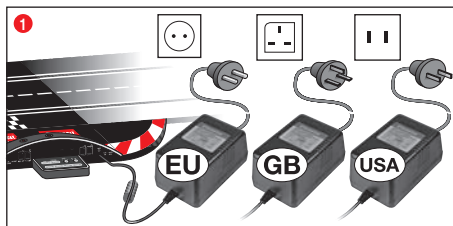


**1 Bariery ochronne:** Umieszczenie zamocowań barier ochronnych następuje poprzez ich umocowanie na krawędzi toru.

**2 + 3 Podparcie podwyższonych odcinków toru:** Główki przegubów kulowych z zębem do wciśnięcia wsunąć w odpowiednie, przeznaczone do tego celu zamocowanie znajdujące się na spodzie toru. Podpory można przedłużyć przy pomocy podpór pośrednich. Istnieje możliwość przymocowania podpór śrubami. (Śruba nie dołączona do zestawu).

**4 Podparcie ostrych zakrętów:** Do podparcia ostrych zakrętów dołączono do zestawu podpory skośne odpowiedniej długości. Podpory, których długości nie można regulować, należy stosować do podparcia początków i końców zakrętów. Główki podpór wsunąć do odpowiednich, przeznaczonych do tego celu okrągłych zamocowań znajdujących się na spodzie toru.

## Podłączenie do prądu

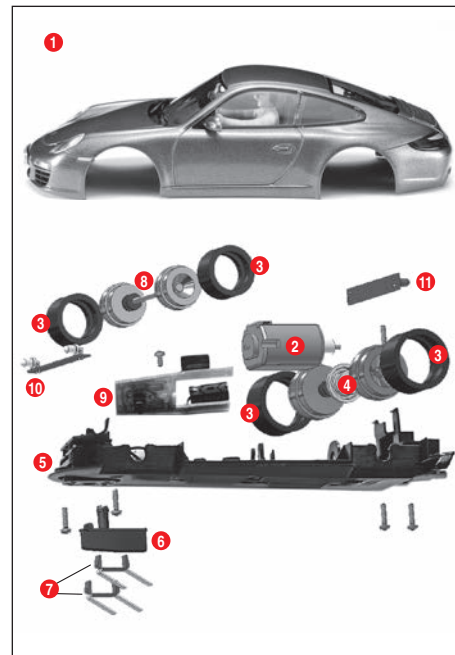


**1** Przyłączenie Państwa wtyczkę transformatora do Control Unit.  
**2** Dostarczony ręczny regulator prędkości przyłączyć do Control Unit.

**Wskazówka:** Aby uniknąć zwarcia i porażenia prądem nie wolno łączyć toru z innymi urządzeniami elektrycznymi, gniazdkami, kablami i innymi przedmiotami nie należącymi do zestawu. Tor wysięgowy typu Carrera DIGITAL 132 funkcjonuje bez zakłóceń tylko z oryginalnym transformatorem typu Carrera DIGITAL 132.

Interfejs komputera (PC UNIT) może być użytkowany wyłącznie z oryginalnym interfejsem Carrera.

## Elementy pojazdu

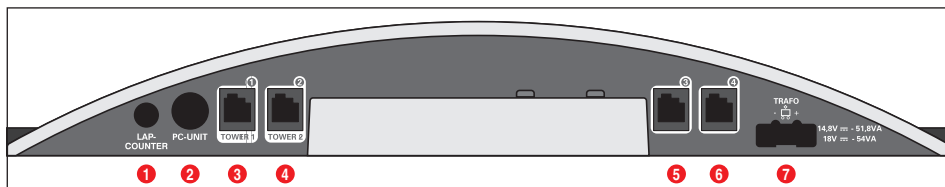


- 1 Karoseria, spojler
- 2 Silnik
- 3 Opory
- 4 Oś tylna
- 5 Podwozie
- 6 Stępka
- 7 Podwójne szczotki doprowadzające prąd
- 8 Oś przednia
- 9 Płatyna pojazdu z przełącznikiem
- 10 Płatyna oświetlenia przedniego
- 11 Płatyna oświetlenia tylnego

**Wskazówka:** sposób montażu pojazdu zależy od typu modelu

Oznaczenie poszczególnych części nie oznacza numeru produktu

## Przylącza



Przylącza (od lewej do prawej strony):

- 1 Przylącze do licznika okrążeń 20030342
- 2 Przylącze do PC-Unit lub Lap Counter 20030355 lub App Connect 20030369
- 3 Gniazdko przyłączeniowe 1 do regulatora ręcznego, aparatu wspomagającego regulator ręczny lub do WIRELESS+ odbiornika.
- 4 Gniazdko przyłączeniowe 2 do WIRELESS-Tower 20010108.
- 5 Gniazdko przyłączeniowe 3 do regulatora ręcznego
- 6 Gniazdko przyłączeniowe 4 do regulatora ręcznego
- 7 Przylącze do zasilacza DIGITAL 124 / DIGITAL 132

**Ogólne wskazówki dotyczące gniazdek przyłączeniowych 1-4:** Przy zastosowaniu bezprzewodowego odbiornika WIRELESS+ należy go połączyć z gniazdkiem przyłączeniowym 1. Według upodobania można połączyć bezprzewodową Tower 20010108 z gniazdkiem przyłączeniowym 2. Przy zastosowaniu wyłącznie bezprzewodowego odbiornika WIRELESS+ nie należy zajmować gniazdko przyłączeniowego 2.

Do gniazdek przyłączeniowych 3 i 4 można dodatkowo zastosować połączone kablem regulatory ręczne. Prosimy o zwrócenie uwagi na fakt, że w tym przypadku korzystają one z adresów 5 i 6.

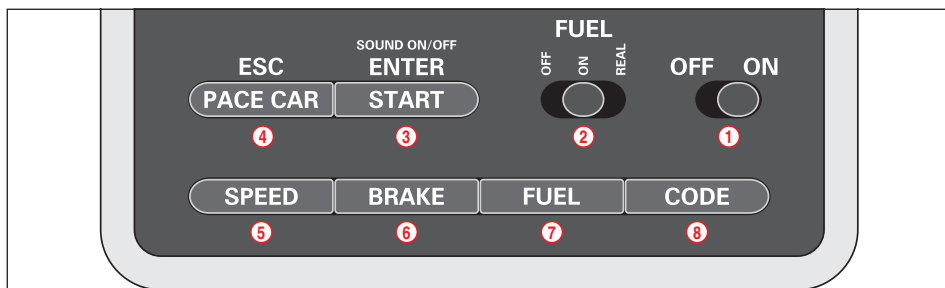
Przy zastosowaniu aparatu wspierającego regulator ręczny 20030348 należy go przyłączyć do gniazdka przyłączeniowego 1. Przy porządkowaniu adresów pojazdów następuje w poniżej podany sposób:

- Aparat wspierający regulator ręczny = adres 1,3 i 4
- Gniazdko przyłączeniowe 2 = adres 2
- Gniazdko przyłączeniowe 3 = adres 5
- Gniazdko przyłączeniowe 4 = adres 6

### Wskazówka

Nie istnieje możliwość połączenia WIRELESS i aparatu wspomagającego regulator ręczny!

## Elementy obsługi

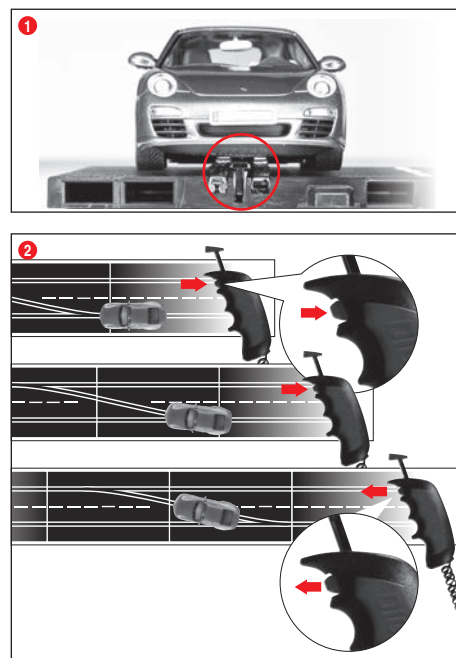


- 1 Włacznik / wyłącznik
- 2 Włacznik funkcji tankowania
- 3 Przycisk startu wyścigu / przycisk potwierdzający programowanie
- 4 Przycisk Pace Car / Przycisk programowania
- 5 Przycisk do nastawiania prędkości podstawowej
- 6 Przycisk do nastawiania hamulców
- 7 Przycisk do nastawiania stanu paliwa
- 8 Przycisk programowania pojazdów

### Ogólne wskazówki dotyczące obsługi:

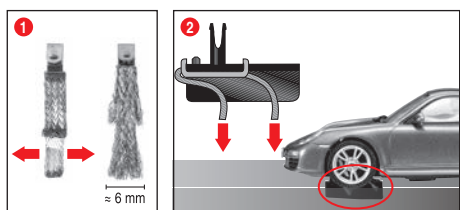
Niektóre przyciski spełniają kilka funkcji. Nastawienie niektórych funkcji następuje poprzez jednoczesne przyciśnięcie kilku przycisków. Wszelkie procesy programowania można przerwać poprzez przyciśnięcie przycisku 4 „ESC/PACE CAR”. Dalsze szczegóły znajdą Państwo w dalszym opisie.

## Funkcja zwrotnic



- 1 Należy zwrócić uwagę, aby stępka pojazdu znajdowała się w rowku szyny i szczotki stykowe kontaktowały się z szynami. Pojazdy należy umieścić na szynie przyłączeniowej.
- 2 Przy zmianie toru włącznik znajdujący się przy ręcznym regulatorze prędkości musi być tak długo naciskany, aż pojazd przejedzie przez zwrotnicę.

## Przygotowanie do start



Carrera DIGITAL 132 jest pojazdem optymalnie dostosowanym do systemu szyn 1:24.

### 1 + 2 Optymalne ustawienie szczotek stykowych:

W celu uzyskania dobrego i ciągłego przebiegu jazdy należy lekko rozszerzyć końce szczotek doprowadzających prąd 1 i zgodnie z ilustracją nr 2 odgiąć je w kierunku szyny. Tylko końce szczotek powinny mieć kontakt z szyną i przy ich zużyciu należy ewentualnie nieco obciąć ich końcówki. Szyny i szczotki należy od czasu do czasu oczyścić z kurzu i zanieczyszczeń powstałych w wyniku tarcia.

Podczas zabawy drobne elementy pojazdu, jak np. spojler lub lusterko, które ze względu na wierność z oryginałem muszą być imitowane, mogą się ewentualnie odłączyć od pojazdu. Aby tego uniknąć mają Państwo możliwość ich usunięcia przed użytkowaniem toru.

## Kodowanie/programowanie pojazdów na odpowiednie regulatory ręczne

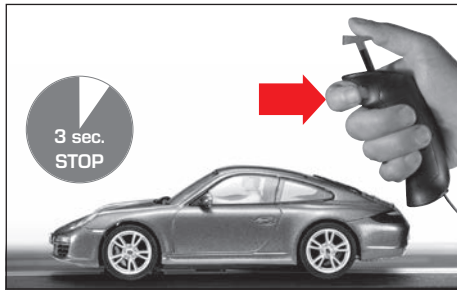


Pojazd przeznaczony do kodowania postawie Państwo na torze i włączcie Państwo Control Unit.

Przyciśnijcie Państwo przycisk „Code” 8, ilustracja 1; pierwsza LED zaczyna świecić, ilustracja 2. Następnie przyciśnijcie Państwo przycisk zwrotnicy przy odpowiednim regulatorze ręcznym, ilustracja 3. Przy pojazdach z oświetleniem światła zaczynają migać i po kolei zaczynają świecić LED 2-4 umieszczone na Control Unit. Po zakodowaniu środkowa LED świeci nieprzerwanie (ilustracja 4) i pojazd zostaje przyporządkowany regulatorowi ręcznemu.

**Wskazówka:** Przy tego rodzaju kodowaniu na torze może znajdować się wyłącznie pojazd przeznaczony do kodowania.

## Włączenie i wyłączenie oświetlenia

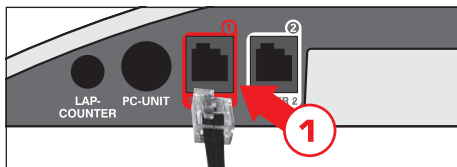


Pojazd zaprogramowany na regulator ręczny musi co najmniej 3 sekundy znajdować się na torze w bezruchu, zanim przez naciśnięcie przycisku zwrotnicy będzie możliwe włączenie lub wyłączenie oświetlenia.

### Wskazówka:

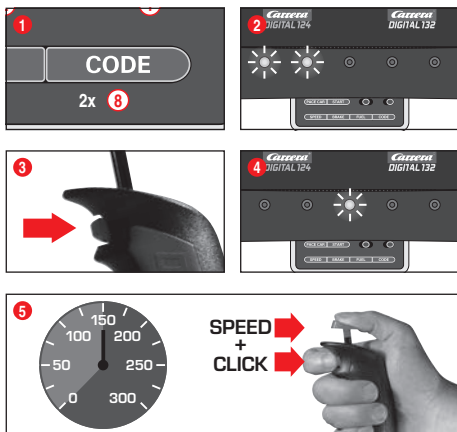
Dotyczy wyłącznie modeli pojazdów z oświetleniem

## Gra z udziałem 6 pojazdów



Urządzenie do rozszerzenia zakresu regulacji ręcznej (nr produktu: 20030348) włączyć do gniazdka 1 znajdującego się przy Control Unit. Informacje na temat sposobu dalszego postępowania zawiera rozdział "Kodowanie i dekodowanie pojazdów na odpowiedni regulator ręczny".

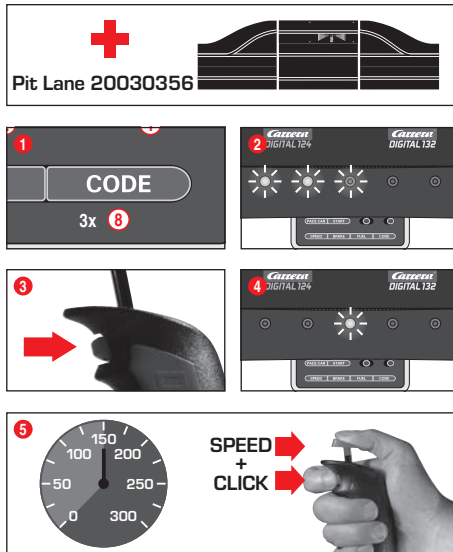
## Kodowanie/programowanie Autonomous Car



Pojazd przeznaczony do kodowania postawie Państwo na torze przy włączonej Control Unit i przyciśnięcie Państwo dwa razy przycisk „Code” (8), ilustracja 1. Świecą pierwsze dwie LED znajdujące się przy Control Unit, ilustracja 2. Teraz przyciśnięcie Państwo przycisk zwrotnicy regulatora ręcznego, ilustracja 3; teraz po kolei świecą LED 3-5. Poczekajcie Państwo aż ponownie zaświeci środkowa LED, ilustracja 4. Uruchomcie Państwo suwak regulatora ręcznego i doprowadźcie Państwo pojazd do jazdy z szybkością zgodną z Państwa życzeniem. Po uzyskaniu przez pojazd odpowiedniej prędkości ponownie przyciśnięcie Państwo przycisk suwaka, ilustracja 5. Kodowanie Autonomous jest zakończone.

**Wskazówka:** Przy tego rodzaju kodowaniu na torze może znajdować się wyłącznie pojazd przeznaczony do kodowania. Zaprogramowanie Autonomous Car pozostaje aktualne do momentu nowego zakodowania pojazdu. Autonomous Car w połączeniu z Position Tower zostanie zawsze wskazany pod adresem 7.

## Kodowanie/Programowanie Pace Car



(tylko w połączeniu z Pit Stop Lane #20030356)

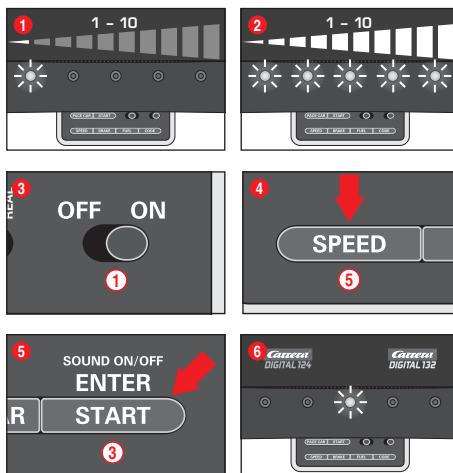
Pojazd przeznaczony do kodowania postawie Państwo na torze przy włączonej Control Unit i przyciśnięcie Państwo trzy razy przycisk „Code” (8), ilustracja 1. Świecą pierwsze trzy LED znajdujące się przy Control Unit, ilustracja 2. Następnie przyciśnięcie Państwo przycisk zwrotnicy regulatora ręcznego, ilustracja 3; po kolei świecą LED 2-5. Poczekajcie Państwo do momentu ponownego zaświecenia środkowej LED, ilustracja 4. Przesunięcie Państwo suwak regulatora ręcznego i doprowadźcie Państwo do jazdy pojazdu z prędkością zgodną z Państwa życzeniem. Po osiągnięciu wybranej przez Państwa prędkości przyciśnięcie Państwo ponownie przycisk zwrotnicy, ilustracja 5. Zakodowanie Pace Car zostało w ten sposób zakończone i pojazd wjeżdża do Pit Stop Lane.

**Wskazówka:** Przy tego rodzaju kodowaniu na torze może znajdować się wyłącznie pojazd przeznaczony do kodowania. Zaprogramowanie Pace Car pozostaje aktualne do momentu nowego zakodowania pojazdu. Pace Car w połączeniu z Position Tower zostanie zawsze wskazany pod adresem 8.

### Rozszerzona funkcja Pace Car

Po dokonaniu zakodowania Pace Car pojazd wjeżdża w trakcie pierwszych okrążeń automatycznie do Pit Lane. W celu wystartowania Pace Car przyciśnięcie Państwo przycisk „Pace Car” (4), LED 2 i 3 znajdujące się przy Control Unit świecą i Pace Car opuszcza Pit Lane. Pace Car jedzie do momentu ponownego przyciśnięcia przycisku „Pace Car”. Przy tym gaśnie LED 2 i w czasie trwania aktualnego okrążenia pojazd automatycznie wjeżdża do Pit Lane.

## Nastawienie prędkości podstawowej pojazdów

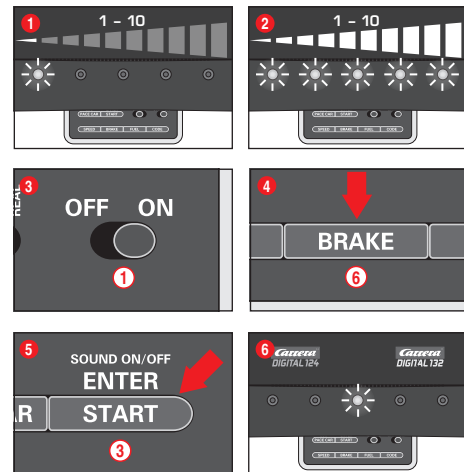


Prędkość podstawową pojazdów można nastawić indywidualnie dla jednego i/lub kilku pojazdów. Nastawiane pojazdy muszą znajdować się na torze. Nastawienie można przeprowadzić w 10 etapach, przy czym 5 LED miganiem lub świeceniem sygnalizuje różne stopnie nastawienia.

- 1 1 LED świeci = niska prędkość
- 2 5 LED świecą = wysoka prędkość

Pojazdy przeznaczone do nastawienia postawie Państwo na torze przy włączonej Control Unit i przyciśnięcie Państwo przycisk „SPEED” (5). Świeci kilka LED, które wskazują ostatnio zastosowaną prędkość. Przyciskajcie Państwo przycisk „SPEED” (5) aż do momentu wyboru prędkości zgodnej z Państwa życzeniem. Potwierdźcie Państwo Państwa wybór przyciskiem „ENTER/START” (3). Krótki efekt biegającego światła i krótkie świecenie środkowej LED potwierdzają zakończenie nastawienia, ilustracja 6.

## Nastawienie hamulców pojazdów



(tylko dla pojazdów obsługiwanych regulatorem ręcznym)

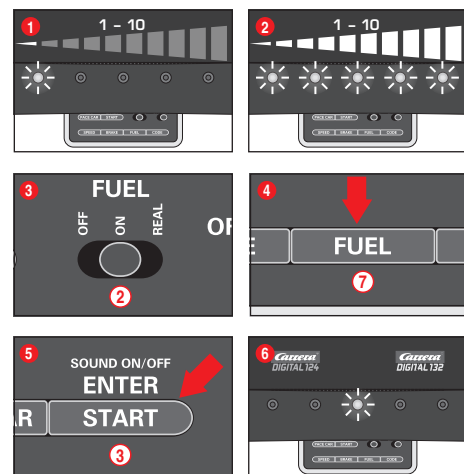
Hamowanie pojazdów można nastawić indywidualnie dla jednego i/lub kilku pojazdów. Nastawiane pojazdy muszą znajdować się na torze. Nastawienie można przeprowadzić w 10 etapach, przy czym 5 LED miganiem lub świeceniem sygnalizuje różne stopnie nastawienia.

- 1 1 LED świeci = słabe hamowanie
- 2 5 LED świecą = silne hamowanie

Pojazdy przeznaczone do nastawienia postawie Państwo na torze przy włączonej Control Unit i jeden raz przyciśnięcie Państwo przycisk „BRAKE” (6). Świeci kilka LED, które wskazują ostatnio zastosowaną siłę hamulców. Przyciskajcie Państwo przycisk „BRAKE” (6) aż do momentu wyboru siły hamowania zgodnej z Państwa życzeniem. Potwierdźcie Państwo Państwa wybór przyciskiem „ENTER/START” (3).

Krótki efekt biegającego światła i świecenie środkowej LED potwierdzają zakończenie nastawienia, ilustracja 6.

## Nastawienie stanu paliwa



(tylko dla pojazdów obsługiwanych regulatorem ręcznym)

Nastawienie stanu paliwa w połączeniu z Pit Lane (20030356) następuje jednocześnie dla wszystkich pojazdów. Nastawienie stanu paliwa można przeprowadzić w 10 etapach, przy czym 5 LED miganiem lub świeceniem sygnalizuje różne stopnie nastawienia.

- 1 1 LED świeci = niski stan paliwa
- 2 5 LED świecą = pełen zbiornik paliwa

Pojazdy przeznaczone do nastawienia postawie Państwo na torze przy włączonej Control Unit i włączcie Państwo funkcję tankowania przy pomocy suwaka (2) ilustracja 3. Przyciśnięcie Państwo przycisk „FUEL” (7). Świeci kilka LED, które wskazują ostatnio zastosowany stan paliwa. Przyciskajcie Państwo przycisk „FUEL” (7)

aż do momentu wyboru stanu paliwa zgodnego z Państwem życzeniem. Potwierdźcie Państwo Państwa wybór przyciskiem „ENTER/START” (3).  
Krótki efekt biegającego światła i świecenie środkowej LED potwierdzają zakończenie nastawienia, ilustracja 6. (6).

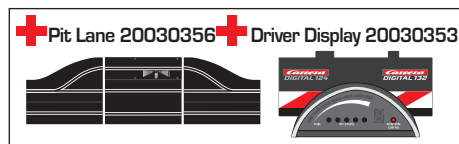
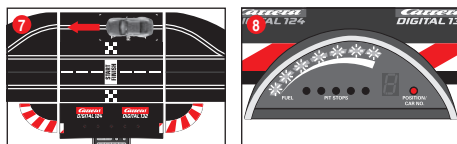
### Rozszerzona funkcja tankowania

Przyciskiem suwakowym (2) można wybrać 3 tryby, ilustracja (3):

- OFF = pojazdy nie zużywają żadnej „benzyny”
- ON = pojazdy zużywają „benzynę”
- REAL = maksymalna prędkość uzależniona od stanu paliwa / pojazdy zużywają „benzynę” (tylko w połączeniu z Pit Lane 20030356 lub Pit Stop Lane 20030346 i Pit Stop Adapter Unit 20030361)

W „REAL-Mode” pojazd z pełnym zbiornikiem paliwa jest „cięższy”, jedzie wolniej i trudniej hamuje, pojazd z pustym zbiornikiem paliwa jest „lżejszy”, jedzie szybciej i lepiej hamuje. Wskazanie aktualnego stanu paliwa i „zużycia benzyny” może nastąpić tylko w połączeniu z Driver Display 20030353 i Pit Stop 20030356.

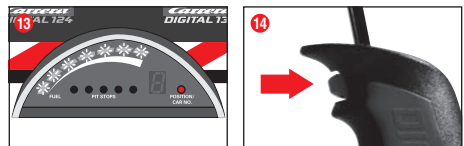
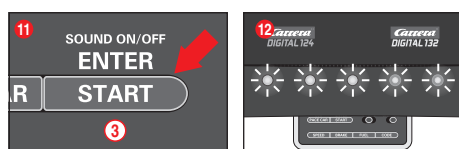
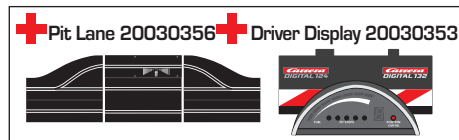
### Tankowanie pojazdów z Pit Lane 20030356 i Driver Display 20030353



Aktualny stan paliwa w pojeździe można odczytać ze wskaźnika paskowego z 5 zielonymi i 2 czerwonymi LED na Driver Display. W celu zatankowania należy przejechać przez sensor tankowania i wjechać do Pit Lane, ilustracja (7). Wskaźnik paskowy zaczyna migać, ilustracja (8) i pojazd może zostać zatankowany poprzez przytrzymanie przycisku zwrotnicy, ilustracja (9). Liczba tankowań zostanie wskazana przez miganie lub świecenie żółtych LED, ilustracja (10) (por. Driver Display).

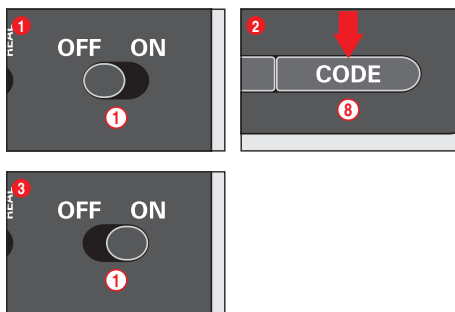
**Wskazówka:** Pojazdy z pustym zbiornikiem paliwa nie zostaną uwzględnione przy liczeniu okrążeń w połączeniu z Position Tower 20030357.

### Nastawienie stanu paliwa przy starcie



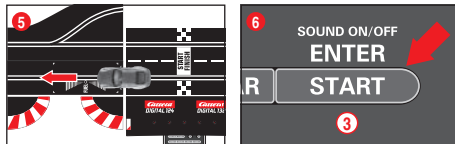
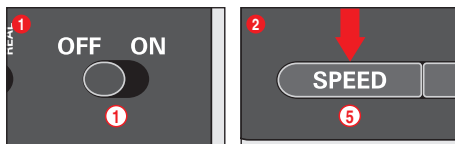
(tylko w połączeniu z Pit Lane 20030356 i Driver Display 20030353) Niezależnie od nastawienia podstawowego stanu paliwa istnieje możliwość indywidualnego nastawienia stanu paliwa jednego i/lub kilku pojazdów przy starcie wyścigu dla okrążeń trwających do pierwszego tankowania. Przyciśnijcie Państwo przycisk „START/ENTER” (3); 5 LED znajdujących się przy Control Unit świecą bez przerwy, ilustracja (12), i wskaźnik paskowy jednego lub kilku Driver Display miga, ilustracja (13). Poprzez kliknięcie przycisku zwrotnicy przy odpowiednim regulatorze ręcznym można zmienić poziom napełnienia zbiornika paliwa, ilustracja (14).

### Blokada przycisku regulacji



W celu zablokowania funkcji Speed, Brake i Fuel postępujcie Państwo w następujący sposób:  
Trzymajcie Państwo wciśnięty przycisk Code (8) przy wyłączonej Control Unit, następnie włączcie Państwo Control Unit i zwolnijcie Państwo przycisk Code. W celu ponownego wyłączenia blokady powtórzcie Państwo powyższą procedurę.

### Rozszerzona funkcja Pit Lane

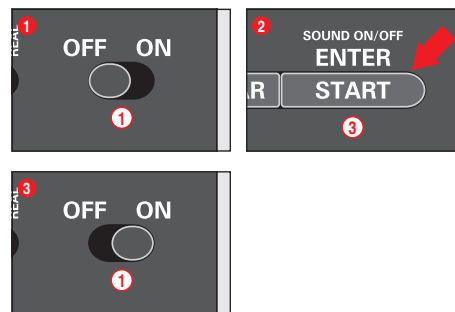


(tylko w połączeniu z Pit Lane 20030356)  
Istnieje możliwość włączenia / wyłączenia funkcji liczenia okrążeń w Pit Lane 20030356 lub w Pit Stop Lane 20030346 z Pit Stop Adapter Unit 20030361. W tym celu należy przy wyłączonej Control Unit przycisnąć i trzymać przycisk „SPEED” (5), włączyć Control Unit i zwolnić przycisk „SPEED” (5). Poprzez ponowne przyciśnięcie tego przycisku, w zależności od nastawienia, świeci 1 lub 2 LED.

- LED 1 = wyłączona funkcja liczenia okrążeń
- LED 1 + 2 = włączona funkcja liczenia okrążeń

Dokonajcie Państwo wyboru nastawienia zgodnego z Państwem życzeniem i przesuńcie Państwo pojazd lub przejedźcie Państwo pojazdem przez sensor Pit Lane, ilustracja (5). Przy przekroczeniu sensora nastawienia zostaną przejęte. W celu opuszczenia wybranych nastawień przyciśnijcie Państwo przycisk „START/ENTER” (3).

### Sound ON/OFF



Istnieje możliwość wyłączenia tonu potwierdzającego przejazd przez sensory i tonu przycisków obsługi. W tym celu przyciśnijcie Państwo przycisk „START/ENTER” (3) przy wyłączonej Control Unit, włączcie Państwo tor i zwolnijcie Państwo przycisk „START/ENTER” (3). Tonu potwierdzającego włączenie Control Unit nie można wyłączyć.

### Funkcja reset



W celu odnowienia nastawień fabrycznych Control Unit dysponuje funkcją Reset.

W tym celu przyciśnijcie i trzymajcie Państwo przycisk „ESC/PACE CAR” (4) przy wyłączonej Control Unit, włączcie Państwo tor i zwolnijcie Państwo trzymany przycisk. Wszystkie dotychczasowe nastawienia prędkości, hamulców, stanu paliwa, sound i liczenia okrążeń zostaną cofnięte do nastawień fabrycznych. Nastawienia pojazdów pozostają bez zmian, jeżeli pojazdy nie znajdują się na torze.

### Nastawienia fabryczne:

- Prędkość = 10
- Hamowanie = 10
- Stan paliwa = 7
- Sound = On
- Wskaźnik pozycji Autonomous i Pace Car = OFF

### Funkcja oszczędności energii

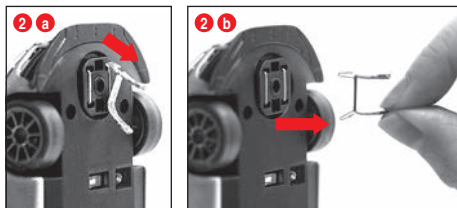
Control Unit po 20 minutach nieużytkowania przechodzi w tryb oszczędności energii i wyłącza wszystkie wskaźniki, jak Position Tower, Driver Displays i Startlight. W celu ponownego uruchomienia wyłączyć Control Unit na 2-3 sekundy i następnie ponownie ją włączyć. Tor ponownie znajduje się w stanie spoczynku. Wszystkie nastawienia pozostają bez zmian.

### Przeprogramowanie pojazdu z systemu DIGITAL 132 na system Evolution (system analogowy)



Przełączyć przycisk zmiany kierunku jazdy zgodnie z ilustracją nr (1). Pojazd umieścić na torze typu Evolution i 3 x nacisnąć ręczny regulator. Dla gry typu DIGITAL 132 ponownie cofnąć pozycję włącznika.

## Wymiana szczotek stykowych i stępki



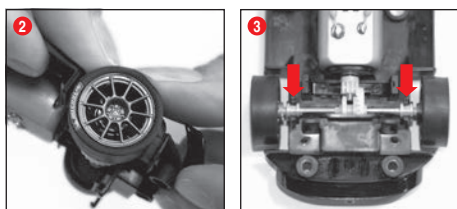
### Wskazówki

- W każdym przypadku zaleca się wyjęcie i wymianę tylko jednej szczotki stykowej.
- Nigdy nie należy ciągnąć pojazdu do tyłu ze względu na możliwość uszkodzenia szczotek.

1 Stępke należy ostrożnie zgodnie z ilustracją nr. 1 wyjąć z zamocowania.

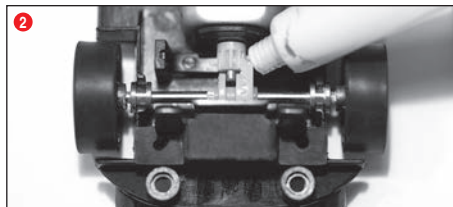
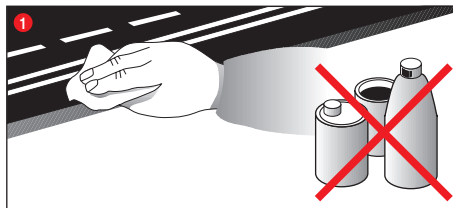
2 Przy wymianie szczotek stykowych należy zwrócić uwagę na fakt, że zgodnie z ilustracją nr. 2 a należy najpierw częściowo wyjąć górną szczotkę stykową i dopiero potem zgodnie z ilustracją nr. 2 b będzie możliwe kompletne wyjęcie szczotek stykowych. Przy wkładaniu należy postępować identycznie.

## Wymiana przedniej/tylnej osi



Zgodnie z ilustracją nr. 1 odłączyć nadwozie od podwozia. Pod naciskiem wyjąć osie z łożysk (2). Zamontować nowe osie. Należy zwrócić uwagę na prawidłową pozycję łożysk osiowych (3).

## Konserwacja i pielęgnacja



W celu zapewnienia niezakłóconej funkcjonalności toru wyścigowego należy regularnie czyścić wszystkie części toru. Przedtem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

1 **Trasa wyścigu:** powierzchnię toru i środkowy rowek obwodowy oczyścić przy pomocy suchej chusteczki. Do czyszczenia nie używać żadnych rozpuszczalników i środków chemicznych. W przypadku nieużytkowania toru należy go przechowywać najlepiej w oryginalnym kartonie w suchym miejscu i chronić przed zakurzeniem.

2 **Kontrola pojazdu:** ożyska osi i kół, koła zębate silnika, koła zębate skrzyni biegów i łożyska należy czyścić i smarować tuszczem nie zawierającym żywicy i kwasów. W tym celu można użyć np. wykalczki. Należy regularnie kontrolować stan szczotek stykowych i opon.

## Usuwanie usterek Technika jazdy

### Usuwanie usterek

W przypadku zakłóceń funkcjonowania należy sprawdzić:

- Czy przyłączenia do sieci są prawidłowe?
- Czy transformator i ręczny regulator prędkości są prawidłowo podłączone?
- Czy łącza szyn funkcjonują bez zarzutu?
- Czy tor i środkowy rowek obwodowy są czyste i czy nie leżą na nich jakieś przedmioty?
- Czy szczotki stykowe nie są uszkodzone i mają kontakt z szynami?
- Czy pojazdy są prawidłowo zakodowane na odpowiedni ręczny regulator prędkości?
- W przypadku zwarcia przepływ prądu zostaje automatycznie przerwany na około 5 sekund na co wskazują sygnały akustyczne. Czy pojazdy stoją na torze w kierunku jazdy?
- W przypadku niefunkcjonowania należy zmienić pozycję włącznika kierunku jazdy znajdującego się na spodzie pojazdu.

### Wskazówka:

Podczas zabawy drobne elementy pojazdu, jak np. spojler lub lusterko, które ze względu na wierność z oryginałem muszą być imitowane, mogą się ewentualnie odłączyć od pojazdu. Aby tego uniknąć mają Państwo możliwość ich usunięcia przed użytkowaniem toru.

### Technika jazdy:

- Na prostych odcinkach toru pojazdy mogą poruszać się z wysoką prędkością, przed zakrętem należy wyhamować, przed końcem zakrętu można ponownie przyspieszyć tempo.
- Przy włączonym silniku nie należy przytrzymywać lub blokować pojazdów, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania silnika.

**Wskazówka:** przy użyciu systemów szyn nie wyprodukowanych przez Carrera zamontowana stępka musi zostać zastąpiona specjalną stępką (#20085309). Lekkie szmery przy zastosowaniu wia-dukta Carrera (#20020587) względnie przy pokonywaniu zakrętów pod kątem 1/30° (#20020574) są uwarunkowane wpływem podziałki i pod kątem niezakłóconej funkcjonalności bez znaczenia.

## Dane techniczne

Napięcie wyjściowe · Transformator

14,8 V  $\approx$  51,8 VA

### Tryby prądu

- 1.) Gra = pojazdy zostają uruchomione regulatorem ręcznym
- 2.) Stan spoczynku / Stand by = regulatory ręczne nie są uruchomione / przerwa w grze
- 3.) Stan spoczynku / Stand by = po około 20 minutach stanu spoczynku szyna przyłączeniowa przechodzi w stan spoczynku stand-by. Lampa LED przestaje świecić.  
**Zużycie prądu < 0,5 Wat / 0,5 W**  
W celu ponownego uruchomienia wyłączyć Control Unit na 2-3 sekundy i następnie ponownie ją włączyć. Tor ponownie znajduje się w stanie spoczynku.
- 4.) Odłączenie od prądu = Zasilacz sieciowy odłączony od sieci elektrycznej



Ten produkt jest oznaczony symbolem oznaczającym selektywne usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). To oznacza, że w celu zminimalizowania powstających zanieczyszczeń środowiska produkt ten musi zostać usunięty zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Unii Europejskiej 2012/19/EU. Dalsze informacje uzyskają Państwo w urzędach lokalnych względnie regionalnych.

Produkty elektroniczne wyłączone z procesu selektywnego usuwania odpadów, ze względu na zawartość niebezpiecznych substancji oznaczają niebezpieczeństwo dla środowiska i zdrowia.



Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria

[carrera-toys.com](http://carrera-toys.com)